

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/159****2019 m. sausio 31 d.****kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos galutinės apsaugos priemonės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/478 <sup>(1)</sup> dėl bendrų importo taisyklių, ypač į jo 16 straipsnį,atsižvelgdama į 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/755 <sup>(2)</sup> dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių, ypač į jo 13 straipsnį,

kadangi:

**1. PROCEDŪRA****1.1. Laikinosios priemonės**

- (1) 2018 m. liepos 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1013 <sup>(3)</sup> buvo nustatytos laikinosios apsaugos priemonės tam tikriems importuojamiems plieno produktams (toliau – laikinasis reglamentas).
- (2) Tyrimas inicijuotas *ex officio* 2018 m. kovo 26 d. (toliau – pranešimas apie inicijavimą) <sup>(4)</sup> dėl 26 skirtingų plieno produktų kategorijų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/478 5 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 3 straipsnį.
- (3) 2018 m. birželio 28 d. Komisija išplėtė apsaugos priemonių tyrimo produkto apibrėžtą sritį, įtraukdama dvi papildomas kategorijas (toliau – pranešimas apie išplėtimą) <sup>(5)</sup>.
- (4) Kaip minėta laikinojo reglamento 20 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nagrinėtas 2013–2017 m. laikotarpis (toliau – nagrinėjamas laikotarpis).

**1.2. Tinkamas procesas**

- (5) Vykdydama šį tyrimą, Komisija gavo 452 suinteresuotųjų šalių klausimyno atsakymus.
- (6) Komisija taip pat gavo daug Sąjungos gamintojų, eksportuojančių gamintojų, importuotojų, naudotojų, asociacijų ir trečiųjų šalių valdžios institucijų rašytinių pastabų dėl laikinajame reglamente pateiktų išvadų.
- (7) Nustačiusi laikinąsias priemones, Komisija išpareigojo išsamiau patikrinti Sąjungos gamintojų pateiktą informaciją (įskaitant naujausius duomenis) galutiniam sprendimui priimti. Atsižvelgiant į nemažą ES bendradarbiaujančių gamintojų skaičių, buvo iš esmės neįmanoma surengti tikrinamųjų vizitų kiekvieno Sąjungos gamintojo patalpose. Todėl Komisija nusprendė tikrinti tam tikro skaičiaus gamintojų, kurie buvo pasirinkti kaip gamintojai, kuriems tenka pakankamai didelė gamybos apimtis ir plačiausias įmanomas tiriamųjų kategorijų produktų asortimentas, duomenų kokybę ir patikimumą. Tuo remdamasi Komisija patikrino klausimyno atsakymus dešimties Sąjungos gamintojų, kuriems teko daugiau nei 15 % bendro tiriamojo produkto pardavimo Sąjungoje 2017 m., patalpose.
- (8) Nuo 2018 m. birželio mėn. iki rugsėjo mėn. buvo surengti tikrinamieji vizitai šių Sąjungos gamintojų patalpose:
  - „ArcelorMittal Poland S. A.“, Lenkija,
  - „Compañía Española de Laminación, S.L (CELSA)“, Ispanija,

<sup>(1)</sup> OL L 83, 2015 3 27, p. 16.<sup>(2)</sup> OL L 123, 2015 5 19, p. 33.<sup>(3)</sup> 2018 m. liepos 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1013, kuriuo tam tikriems importuojamiems plieno produktams nustatomos laikinosios apsaugos priemonės (OL L 181, 2018 7 18, p. 39).<sup>(4)</sup> Pranešimas apie apsaugos priemonių tyrimo, susijusio su plieno gaminių importu, inicijavimą (OL C 111, 2018 3 26, p. 29).<sup>(5)</sup> Pranešimas, kuriuo iš dalies keičiamas pranešimas apie apsaugos priemonių tyrimo, susijusio su plieno gaminių importu, inicijavimą (OL C 225, 2018 6 28, p. 54).

- „Mannesmann Precision Tubes GmbH“, („Salzgitter Group“), Vokietija,
  - „Mannesmann Stainless Tubes GmbH“, („Salzgitter Group“), Vokietija,
  - „Marcegaglia Carbon steel Spa“, Italija,
  - „Marcegaglia Specialties Spa“, Italija,
  - „Riva Stahl GmbH“, Vokietija,
  - „SIJ Acroni d.o.o.“, Slovėnija,
  - „U. S. Steel Košice, s.r.o.“, Slovakija ir
  - „Ugitech SA“, Prancūzija.
- (9) Siekdama gauti naujausią informaciją galutiniam sprendimui priimti, 2018 m. rugsėjo 7 d. Komisija paprašė Sąjungos gamintojų asociacijų pateikti atnaujintą duomenų rinkinį apie tiriamųjų kategorijų produktus.
- (10) Remiantis Reglamento (ES) 2015/478 5 straipsniu ir Reglamento (ES) 2015/755 3 straipsniu, visos suinteresuotosios šalys, kurios pateikė prašymą išklausti per nustatytą terminą, buvo išklaustos. 2018 m. rugsėjo 12 d., 13 d. bei 14 d. ir spalio 1 d. Komisija surengė 93 atskirus klausymus, kurių metu 150 suinteresuotųjų šalių išreiškė savo nuomonę.
- (11) Suinteresuotųjų šalių klausymų metu per nustatytus terminus raštu arba žodžiu pateiktos pastabos buvo tinkamai išnagrinėtos ir prireikus į jas buvo atsižvelgta.

## 2. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS ARBA TIESIOGIAI KONKURUOJANTIS PRODUKTAS

- (12) Nagrinėjamas produktas yra tam tikri plieno produktai, priklausantys 28 plieno produktų kategorijoms, apibrėžtoms pirmiau minėtame pranešime apie inicijavimą su pakeitimais, padarytais pranešimu apie išplėtimą, nagrinėjami visi kartu. Šių kategorijų produktams taikomos JAV muitų tarifų priemonės pagal 1962 m. Prekybos plėtros akto 232 skirsnį (toliau – JAV akto 232 skirsnio priemonės).

### 2.1. Vienos grupės apibrėžtis

- (13) Komisija nustatė apsaugos priemonių tyrimo produkto apibrėžtąją sritį laikinojo reglamento 11–17 konstatuojamosiose dalyse, pateikdama išsamius argumentus, kuriais pagrįsta bendroji analizė, ir atsižvelgdama į glaudžius visų tiriamųjų produktų kategorijų tarpusavio ryšius.
- (14) Paskelbus laikinąjį reglamentą kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad yra ne vienas nagrinėjamas produktas, o keli nagrinėjamieji produktai. Šios šalys pažymėjo, kad pranešime apie inicijavimą nėra nurodytas vienas nagrinėjamas produktas, tačiau kai kuriose dalyse vartojama daugiskaita ir nurodomi „nagrinėjamieji produktai“.
- (15) Tos pačios šalys tvirtino, kad metodas, kurį Komisija taikė atlikdama šį tyrimą, prieštarauja Apeliacinės tarybos (toliau – AT) sprendimui „JAV: plieno sektoriaus apsaugos priemonės“<sup>(6)</sup>. Šiuo atveju AT nusprendė, kad bendro metodo taikymas apskaičiuojant „nenumatytus pokyčius“ gali lemti tai, kad „apsaugos priemonės būtų taikomos plačiam produktų kategorijų spektrui, net jei vieno ar daugiau tų produktų importas nepadidėtų ir neatsirastų dėl „nenumatytų pokyčių“, o tai neatitiktų GATT XIX straipsnio reikalavimo. Šios šalys taip pat teigė, kad 2002 m. atlikdama plieno produktų apsaugos priemonių tyrimą<sup>(7)</sup> Komisija atliko atskirą kiekvienos produktų kategorijos analizę, todėl ir šiuo atveju turėtų būti atliekamas toks pats atskiras vertinimas.
- (16) Galiausiai, kelios suinteresuotosios šalys užginčijo produktų kategorijų tarpusavio ryšius ir sąsajas, kurias Komisija pasiūlė savo bendrai analizei pagrįsti. Šios šalys, pripažindamos, kad tokių sąsajų iš tikrųjų esama tarp tam tikrų produktų kategorijų, laikėsi nuomonės, kad jų nėra visose kategorijose, pavyzdžiui, tarp nelegiruotojo plieno ir nerūdijančio plieno kategorijų arba tarp plokščių produktų, ilgų produktų ir vamzdžių.

<sup>(6)</sup> PPO apeliacinės tarybos ataskaita *US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products* (liet. „JAV: tam tikrų plieno produktų importui taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS259/AB/R, 319 dalis.

<sup>(7)</sup> Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1694/2002 (OL L 261, 2002 9 28, p. 1).

- (17) Komisija išnagrinėjo šiuos tvirtinimus ir juos atmetė remdamasi toliau pateikta informacija. Pirmą, pranešime apie inicijavimą aiškiai ir neginčijamai teigiama, kad tiriamosios 28 produktų kategorijos buvo laikomos viena produktų grupe, siekiant išnagrinėti, ar pagrįstos apsaugos priemonių patvirtinimo sąlygos. Iš tiesų laikinajame reglamente 28 produktų kategorijos minimos kaip „nagrinėjamas produktas“ arba „nagrinėjamosios produktų kategorijos“ (žr. laikinojo reglamento 11 konstatuojamąją dalį), o jame pateikta analizė atliekama remiantis visomis 28 nagrinėjamosiomis produktų kategorijomis kartu (žr. laikinojo reglamento 22 konstatuojamąją dalį). Todėl nuoroda į „nagrinėjamuosius produktus“ turėtų būti suprantama kaip produktų kategorijos, nagrinėjamos kartu kaip vieno nagrinėjamojo produkto dalis.
- (18) Antra, PPO susitarime dėl apsaugos priemonių nenustatyta jokių konkrečių įsipareigojimų dėl tiriamojo produkto apibrėžties ar apibrėžtosios srities ir nepateikta jokių su šiuo klausimu susijusių gairių, kaip patvirtino PPO kolegija. Iš tiesų apsaugos priemonė gali būti taikoma produktui, kurio importas padidėjo; tačiau visais atvejais, kai tiriamojo produkto apibrėžtis apima daugiau negu vieną produktą, nėra reikalaujama atlikti atskiros analizės. Todėl tiriamąjį produktą ir tai, kaip atliekant tyrimą turėtų būti analizuojami atitinkami duomenys, apibrėžia tyrimą atliekanti institucija <sup>(8)</sup>. Be to, nebuvo pateikta jokių argumentų, kuriais būtų paaiškinta, kaip, atsižvelgiant į šio atvejo aplinkybes, bendras produktų kategorijų nagrinėjimas galėjo paveikti Komisijos atliktą analizę ir (arba) dėl to tyrimo laikotarpiu nebuvo tinkamai nustatytas importo padidėjimas. Galiausiai Komisija taip pat pažymi, kad Apeliacinės tarybos sprendimas, kurį nurodė šalys, yra susijęs su nenumatytų pokyčių analize, o ne su klausimu, ar pagal PPO susitarimą dėl apsaugos priemonių galima atlikti bendrą analizę.
- (19) Trečia, nors Komisija savo galutiniame sprendime pakartojo ir patvirtino, kad šiuo atveju reikia atlikti bendrą sąlygų, būtinų apsaugos priemonėms nustatyti, analizę, siekdama toliau nagrinėti tam tikrų kategorijų tarpusavio ryšį, kaip teigia kai kurios suinteresuotosios šalys, Komisija taip pat nusprendė išnagrinėti 28 tiriamąsias produktų kategorijas, kurios formaliai laikomos kaip viena grupė ir kaip trys plieno produktų grupės. Šis sprendimas taip pat buvo priimtas siekiant patikrinti, ar dėl vienos grupės padarytos išvados patvirtinamos labiau išskaidytu lygmeniu, ir išsklaidyti visas abejones dėl bendru lygmeniu padarytų išvadų patikimumo. Trimis plieno produktų grupėmis pergrupuojamos tam tikros produktų kategorijos, o tai rodo, kad jų tarpusavio bendrumas yra dar didesnis.
- (20) Iš tiesų, plieno pramonėje paprastai išskiriamos trys plieno produktų grupės, t. y. plokšti produktai, ilgi produktai ir vamzdžiai. Atliekant šį apsaugos priemonių tyrimą manoma, kad kiekvienos šių grupių produktų savybės yra tokios pačios, jiems gaminti naudojami tie patys gamybos procesai, jie dažnai naudojami kaip žaliava kitiems tos pačios grupės tolesnės gamybos grandies produktams gaminti, jų naudotojai ar pirkėjai tiekimo grandinėje yra tie patys, todėl jų pasiūlos ir paklausos pakeičiamumas ir konkurencija grupėje yra ryškesni, nei tuo atveju, jei visos produktų kategorijos būtų sujungtos į vieną grupę.
- (21) Trys produktų grupės yra apibrėžiamos taip:

1 lentelė

**Produktų grupės**

Produktų grupė	Produktų kategorija
1. Plokšti produktai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
2. Ilgi produktai	12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 27, 28
3. Vamzdžiai	20, 21, 22, 23, 24, 25, 26

- (22) Todėl Komisija nagrinės kai kurių suinteresuotųjų šalių pateiktas pastabas dėl plačios nagrinėjamojo produkto apibrėžties ir papildys bendrą 28 tiriamųjų kategorijų produktų vertinimą kiekvienos pirmiau apibrėžtos produktų grupės analize.

<sup>(8)</sup> PPO kolegijos ataskaita *Dominican Republic — SAFEguard Measures on Imports of Polypropylene Bags and Tubular Fabric* (liet. „Dominikos Respublika: polipropileno maišelių ir rankovinių gaminių importui taikomos apsaugos priemonės“), WT/DS415/R, WT/DS416/R, WT/DS417/R, WT/DS418/R, 7.177 ir 7.236 dalys.

## 2.2. Prašymai dėl konkrečių produktų kategorijų

- (23) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad tam tikrų konkrečių kategorijų produktai neturėtų būti įtraukti į nagrinėjamojo produkto apibrėžtą sritį, nes šių kategorijų produktų, kaip teigiama, Sąjungoje negaminama arba gaminama nedaug. Šie tvirtinimai visų pirma susiję su šiomis produktų kategorijomis:
- neorientuoto grūdėtumo lakštai iš elektrotechninio plieno, naudojami variklių ir generatorių gamybai (priskiriami 3 produktų kategorijai),
  - plieno dalys, naudojamos kaip žaliava automobilių pramonėje (priskiriamos 4 produktų kategorijai),
  - plokšti valcavimo produktai iš skardos (priskiriami 6 produktų kategorijai).
- (24) Komisija atidžiai išanalizavo šiuos tvirtinimus ir padarė išvadą, kad panašių arba tiesiogiai konkuruojančių produktų kategorijų produktus Sąjungoje iš tiesų gamina Sąjungos pramonė. Be to, kaip toliau išdėstyta skirsnyje apie Sąjungos interesus, Komisija parengė apsaugos priemones taip, kad būtų sumažinti importo sutrikimai ir išsaugotas įprastas importo iš prekybos partnerių lygis. Todėl, ir atsižvelgiant į Sąjungos interesų analizėje nustatytus koregavimus ir aplinkybes, tariama tikimybė, kad gali pritrūkti tam tikrų kategorijų produktų, yra nepagrįsta.
- (25) Todėl Komisija padarė išvadą, kad prašymas neįtraukti tam tikrų produktų kategorijų turėtų būti atmestas.
- (26) Kadangi daugiau pastabų dėl nagrinėjamojo produkto ir panašaus arba tiesiogiai konkuruojančio produkto negauta, patvirtinamos laikinojo reglamento 11–17 konstatuojamosiose dalyse padarytos išvados.

## 3. IMPORTO PADIDĖJIMAS

- (27) Laikinojo reglamento 20–29 konstatuojamosiose dalyse Komisija atliko bendrą 2013–2017 m. 28 nagrinėjamųjų kategorijų produktų importo padidėjimo analizę. Į šią bendrą analizę jau neįtrauktos produktų kategorijos, kurioms priklausančių produktų importas vertinant atskirai nedidėjo.
- (28) Galutiniam sprendimui priimti Komisija laikėsi to paties metodo, tačiau, kaip jau buvo paaiškinta, papildė savo analizę kiekvienos iš trijų 2.2 skirsnyje nurodytų grupių produktų importo pokyčių analize, siekdama patvirtinti, kad išvados, gautos remiantis bendra analize, yra patikimos.
- (29) Savo analizėje Komisija rėmėsi naujausiais statistiniais duomenimis, t. y. 2018 m. pirmojo pusmečio importo duomenimis. Siekdama užtikrinti duomenų palyginamumą su ankstesniais visų metų laikotarpiais, Komisija nustatė papildomą *ad hoc* 12 mėnesių laikotarpį, kurį sudarė 2017 m. paskutiniai 6 mėnesiai ir 2018 m. pirmieji 6 mėnesiai („naujausias laikotarpis“ arba „NL“). Komisija taip pat ištaisė kai kurias smulkias pirminiu etapu panaudotų duomenų korektūros klaidas.
- (30) Be to, vertindama importo raidą, Komisija neatsižvelgė į importo iš kelių šalių, kurioms neturėtų būti taikomos galutinės priemonės, apimtį, būtent iš Europos ekonominės erdvės (EEE) šalių ir tam tikrų šalių, su kuriomis Sąjunga yra pasirašiusi šiuo metu galiojantį ekonominės partnerystės susitarimą ir kurios yra nustačiusios konkrečią daugiašalės apsaugos priemonės taikymo srities išimtį<sup>(9)</sup>.
- (31) Nors pirminiu etapu nustatyta, kad penkių kategorijų<sup>(10)</sup> produktų importas nedidėjo, naujausių importo duomenų analizė rodo, kad nepadidėjo tik 2 iš 28 kategorijų, t. y. 11 kategorijos ir 23 kategorijos, produktų importas. Todėl Komisija nusprendė į savo galutinę analizę neįtraukti šių dviejų produktų kategorijų. Kiekvienos kategorijos produktų importo pokyčiai pateikiami II priede.

<sup>(9)</sup> Botsvana, Kamerūnas, Fidžis, Gana, Dramblio Kaulo Krantas, Lesotas, Mozambikas, Namibija, Pietų Afrika, Esvatinis.

<sup>(10)</sup> Tai buvo 10, 11, 19, 24 ir 27 produktų kategorijos.

- (32) Kalbant apie bendrą importo analizę, 26 likusių vertinamųjų kategorijų produktų importo raida buvo tokia:

2 lentelė

**Importo apimtis (neįtraukus tam tikrų šalių ir produktų) ir rinkos dalis**

	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	NL
Importas (tūkst. tonų)	18 329	21 868	26 552	29 141	30 094	31 314
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	119	145	159	164	171
Rinkos dalis	12,7 %	14,4 %	16,9 %	17,9 %	18,1 %	18,8 %

Šaltinis: Eurostatas ir Sąjungos pramonės klausimyno atsakymai.

- (33) Absoliučiaisiais skaičiais importas analizės laikotarpiu padidėjo 71 %, o santykiniais skaičiais rinkos dalis padidėjo nuo 12,7 % iki 18,8 %. Reikšmingiausias padidėjimas įvyko 2013–2016 m. laikotarpiu. Vėliau importas augo lėčiau, o per NL, įsigaliojus JAV akto 232 skirsnio priemonėms, vėl ėmė didėti sparčiau. Minėtą tendenciją patvirtina ir didžioji dauguma klausimyno atsakymų, gautų iš pagrindinių eksportuojančių šalių <sup>(1)</sup> gamintojų.
- (34) Siekdama papildyti bendrą importo analizę, Komisija išnagrinėjo kiekvienos iš pirmiau nurodytų trijų grupių produktų importo raidą: plokščių produktų, ilgų produktų ir vamzdžių. Atsižvelgiant į tai, importo apimties ir atitinkamų rinkos dalių raida buvo tokia:

3 lentelė

**Importo apimtis (neįtraukus tam tikrų šalių ir produktų) ir rinkos dalis pagal produktų grupę**

	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	NL
<b>Plokšti produktai</b>						
Importas (tūkst. tonų)	12 327	14 215	18 391	20 281	20 299	20 202
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	115	149	164	164	164
Rinkos dalis	14,2 %	15,8 %	19,4 %	20,7 %	20,9 %	20,9 %

**Ilgų produktai**

Importas (tūkst. tonų)	4 001	5 258	6 028	6 550	6 465	7 901
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	131	151	164	162	197
Rinkos dalis	8,6 %	10,6 %	11,8 %	12,4 %	11,8 %	14,0 %

**Vamzdžiai**

Importas (tūkst. tonų)	2 001	2 396	2 134	2 310	3 330	3 212
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	120	107	115	166	160
Rinkos dalis	20,4 %	20,8 %	19,9 %	20,1 %	25,3 %	25,7 %

Šaltinis: Eurostatas ir Sąjungos pramonės klausimyno atsakymai.

<sup>(1)</sup> Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos, Indijos, Kinijos Liaudies Respublikos, Pietų Korėjos, Rusijos ir Turkijos.

- (35) Statistiniai duomenys rodo, kad visose trijose produktų grupėse (plokšti produktai, ilgi produktai ir vamzdžiai), vertinant absoliučiaisiais skaičiais, importas padidėjo atitinkamai 64 %, 97 % ir 60 % per laikotarpį nuo 2013 m. iki NL. Tuo pačiu laikotarpiu importas padidėjo ir santykiniais skaičiais – rinkos dalys padidėjo nuo 14,2 % iki 20,9 %, nuo 8,6 % iki 14,0 % ir nuo 20,4 % iki 25,7 %.
- (36) Plokščių produktų importas – tiek absoliučiaisiais, tiek santykiniais skaičiais – labiausiai padidėjo 2013–2016 m. laikotarpiu. Vėliau importas išliko palyginti stabilus, tačiau jo apimtis buvo daug didesnė nei 2013–2015 m. laikotarpiu. Kalbant apie ilgus produktus, importas tiek absoliučiaisiais, tiek santykiniais skaičiais labiausiai didėjo 2013–2016 m. laikotarpiu, o paskui ėmė sparčiai augti per NL. Kalbant apie vamzdžius, importas palaipsniui didėjo 2013–2016 m. laikotarpiu, o tada smarkiai išaugo, tiek absoliučiaisiais, tiek santykiniais skaičiais, nuo 2016 m. iki NL.
- (37) Kalbant apie pastabas, kurias gavo Komisija, viena suinteresuotoji šalis teigė, kad dviem iš penkių produktų kategorijų, kurioms laikinosios priemonės nebuvo taikomos, t. y. 10 ir 19 produktų kategorijoms, turėtų būti taikomos galutinės priemonės, nes naujais statistiniai duomenys rodo, kad importas padidėjo. Kita šalis pateikė panašų tvirtinimą dėl 24 produktų kategorijos. Šie tvirtinimai buvo priimti, nes, kaip paaiškinta pirmiau, su 10, 19 ir 24 produktų kategorijomis susiję importo statistiniai duomenys iš tiesų rodė, kad importas nuo 2013 m. iki NL apskritai augo. Be to, šių trijų kategorijų produktų importo apimtis taip pat didėjo laikotarpiu nuo 2017 m. iki NL. Taip pat, kaip nurodyta 34 konstatuojamojoje dalyje, šie produktai priklauso produktų grupėms, kuriose importas taip pat padidėjo laikotarpiu nuo 2013 m. iki NL.
- (38) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad pastaruoju metu nebuvo nustatyta staigaus, smarkaus ir reikšmingo importo padidėjimo, ir pateikė nurodą į Apeliacinės tarybos ataskaitą „Argentina: avalynė“<sup>(12)</sup> ir kitas PPO bylas, pavyzdžiui, „JAV: kviečių“<sup>(13)</sup>, „Ukraina: lengvieji automobiliai“<sup>(14)</sup>, „JAV: plieno produktų apsaugos priemonės“<sup>(15)</sup>. Apibendrinant pažymėtina, kad, kaip nustatyta šioje teismo praktikoje, atliekant tyrimą nepakanka paprasčiausiai įrodyti, kad importas padidėjo per penkerių metų laikotarpį. Šis padidėjimas turi būti pakankamai neseniai įvykęs, staigus ir reikšmingas tiek kiekybiškai, tiek kokybiškai, kad būtų padaryta didelė žala arba kiltų grėsmė, kad tokia žala gali būti padaryta. Remiantis šioje teismo praktikoje taip pat išaiškinta žodžių „smarkus“ („apimantis staigų krypties pakeitimą; ūmus, status“) ir „staigus“ („įvykstantis arba atsirandantis iš anksto neįspėjus; netikėtas“ arba „ūmus, smarkus“) reikšmė. Kitos šalys taip pat teigė, kad importas didėjo palaipsniui arba importas augo iki 2015 m. ir nuo to laiko nebuvo smarkaus, staigaus ar reikšmingo padidėjimo.
- (39) Šiuo klausimu pirmiausia primenama, kad Komisija atliko išsamią 28 kategorijų produktų importo apimties 2013–2017 m. laikotarpiu analizę (atsižvelgdama į importo tendencijas tiriamuoju laikotarpiu, o ne tik palygindama galutinius rezultatus) ir kad ji taip pat analizavo importo raidą per NL. Todėl į ją iš anksto nebuvo įtrauktos tam tikros produktų kategorijos, kurioms priklausančių produktų importas laikotarpiu nuo 2013 m. iki NL nedidėjo. Be to, kaip paaiškinta 33, 35 ir 36 konstatuojamosiose dalyse, Komisija padarė išvadą, kad laikotarpiu nuo 2013 m. iki NL importas absoliučiaisiais skaičiais vertinant bendrai padidėjo 71 %, o vertinant pagal produktų grupes – nuo 60 % iki 97 %. Be to, Eurostato statistiniai duomenys taip pat rodo, kad nuo 2013 m. iki 2015 m. importas padidėjo 45 % ir kad šis smarkus didėjimas tęsėsi iki NL ir bendrai pasiekė 71 %. Panaši tendencija pastebima ir kalbant apie santykinį importo padidėjimą. Todėl patvirtinama, kad importo padidėjimas buvo smarkus ir staigus, kaip tai išaiškinta teismo praktikoje. Atsižvelgiant į padidėjimo mastą, taip pat patvirtinama, kad padidėjimas buvo reikšmingas. Kalbant apie naujumą, Komisija pažymi, kad nėra konkrečios teismo praktikos, kurioje būtų nustatyta, kaip turėtų būti aiškinamas terminas „naujas“. Apeliacinė taryba tik išaiškino reikalavimą, kad narė gali taikyti apsaugos priemonę tik tuo atveju, jei produktas „importuojamas“ didesniais kiekiais, o tai reiškia, kad importo padidėjimas turi būti pakankamai „naujas“, kad būtų padaryta didelė žala arba kiltų grėsmė, kad tokia žala gali būti padaryta<sup>(16)</sup>. Komisija patvirtino, kad importo padidėjimas, atsižvelgiant į pokyčius laikotarpiu nuo 2013 m. iki NL ir net laikotarpiu nuo 2015 m. iki NL, buvo pakankamai naujas, kad būtų padaryta didelė žala arba kiltų grėsmė, kad tokia žala gali būti padaryta. Todėl Komisija atmetė minėtus tvirtinimus dėl nepakankamo reikalavimus atitinkančio importo padidėjimo.

<sup>(12)</sup> PPO apeliacinės tarybos ataskaita *Argentina – SAFEGuard Measures on Imports of Footwear* (liet. „Argentina: avalynės importui taikomos apsaugos priemonės“), WT/DS121/9, 131 dalis.

<sup>(13)</sup> PPO kolegijos ataskaita *US – Definitive SAFEGuard Measures on Imports of Wheat Gluten from the European Communities* (liet. „JAV: kviečių glitimo importui iš Europos Bendrijų taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS166/R, 8.31 dalis.

<sup>(14)</sup> PPO kolegijos ataskaita *Ukraine – Definitive SAFEGuard Measures on Passenger Cars* (liet. „Ukraina: lengviesiems automobiliams taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS468/R, 2015 m. birželio 26 d. kolegijos ataskaita, 7.146 dalis.

<sup>(15)</sup> PPO kolegijos ataskaita *US – Definitive SAFEGuard Measures on Imports of Certain Steel Products* (liet. „JAV: tam tikrų plieno produktų importui taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS259/R, 10.168 dalis.

<sup>(16)</sup> PPO apeliacinės tarybos ataskaita *Argentina – SAFEGuard Measures on Imports of Footwear* (liet. „Argentina: avalynės importui taikomos apsaugos priemonės“), WT/DS121/AB/R, priimta 2000 m. sausio 12 d., 130 dalis.

- (40) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Komisijos atlikta baigiamųjų rezultatų analizė suvestiniu lygmeniu buvo nepakankama ir kad Komisija taip pat turėjo išanalizuoti 2013–2017 m. laikotarpio tendencijas remdamasi PPO teismo praktika, pvz., „JAV: plieno produktų apsaugos priemonės“<sup>(17)</sup> ir „Ukraina: lengvieji automobiliai“<sup>(18)</sup>. Pagal tokią teismo praktiką analizė negali būti grindžiama analizės laikotarpio baigiamųjų rezultatų palyginimu, nes tais atvejais, kai nėra aiškios ir nenutrūkstamos importo apimtys didėjimo tendencijos, rezultatais gali būti manipuliuojama. Teismo praktikoje taip pat numatyta, kad tyrimą atliekanti institucija pateikia pagrįstą ir tinkamą paaiškinimą dėl importo raidos nuo vieno laikotarpio pabaigos iki kito laikotarpio pabaigos.
- (41) Komisija mano, kad ji nėra atlikusi tik baigiamųjų rezultatų analizę, nes, kaip nurodyta 33–36 konstatuojamosiose dalyse, Komisija taip pat nagrinėjo to laikotarpio tendencijas ir atliko tinkamą ir pagrįstą importo tendencijų analizę. Todėl atitinkami tvirtinimai atmesti.
- (42) Kai kurios suinteresuotosios šalys nurodė, kad importo raidos 2013–2017 m. laikotarpiu analizė buvo klaidinanti, nes 2013 m. importo lygis buvo neįprastai žemas dėl pasaulinės ekonomikos krizės, o vėlesniu laikotarpiu įvykęs padidėjimas buvo tik normalios padėties atkūrimas.
- (43) Šiuo klausimu Komisija nusprendė, kad 2013 m. pasirinkimas analizės pradiniu tašku neturėjo neigiamos įtakos tai analizei. Nors 2013–2017 m. plieno suvartojimas ES iš tiesų padidėjo 14 % (žr. 4 lentelę), toks padidėjimas buvo pasiektas palaipsniui per visą laikotarpį. Tuo pačiu laikotarpiu importo apimtys, palyginti su ES paklausa, padidėjo daug daugiau, būtent 64 %, ir daug greičiau nei ES suvartojimas. Todėl 2013–2017 m. laikotarpiu importo rinkos dalis padidėjo 5,4 % punkto (nuo 12,7 % iki 18,1 %). Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (44) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Sąjungos pramonės importas neturėjo būti įtrauktas į importo apimtys analizę. Šiuo klausimu reikėtų pažymėti, kad nėra teisinio reikalavimo jo neįtraukti. Bet kuriuo atveju, remiantis iš Sąjungos gamintojų gautais klausimyno atsakymais, toks importas 2013–2017 m. išliko stabilus ir sudarė tik nedidelę viso importo dalį (nuo 0,3 % iki 0,7 % viso importo). Todėl pirmiau pateiktas tvirtinimas buvo atmestas.
- (45) Viena suinteresuotoji šalis teigė, kad importas taikant laikino įvežimo perdirbti procedūrą neturėjo būti įtrauktas į bendrą importo apimtys ir ypač 25 produktų kategorijos analizę. Šiuo klausimu reikėtų pažymėti, kad pastebėta visų produktų kategorijų, išskyrus 25 produkto kategoriją, importo apimtys tendencija nesikeičia, jei įvežimas perdirbti neįtraukiamas į analizę. 25 produktų kategorijos atveju Sąjungos gamintojo pardavimas sumažėjo eksportuojančio gamintojo pardavimo trečiosios šalies rinkoje naudai. Taigi buvo manoma, kad buvo tikslinga tokią apimtį įtraukti į importo padidėjimo vertinimą, kad būtų atspindėtas visas importo iš trečiųjų šalių poveikis. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (46) Kai kurios suinteresuotosios šalys teigė, kad 1, 6, 7, 17 ir 28 kategorijų produktų importo apimtys ir atitinkama rinkos dalis 2016–2017 m. laikotarpiu sumažėjo. Šiuo klausimu Komisija pažymi, kad savo galutiniame sprendime ji taip pat atsižvelgė į importo raidą naujaisiu laikotarpiu, todėl visų šių kategorijų, išskyrus 7 kategoriją, produktų importas padidėjo. Tačiau net šios pastarosios kategorijos importo apimtys per NL buvo gerokai didesnės nei 2013–2014 m. Be to, Komisija atliko bendrą visų plieno produktų ir kiekvienos iš trijų nustatytų produktų grupių analizę ir padarė išvadą, kad per visą analizuotą laikotarpį importas apskritai padidėjo. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (47) Atitinkamai Komisija daro išvadą, kad vertinamojo nagrinėjamojo produkto importas staiga, smarkiai ir reikšmingai padidėjo tiek absoliučiais, tiek santykiniais skaičiais. Šią išvadą taip pat patvirtina ir kiekvienos iš trijų vertinamųjų produktų grupių duomenys.

#### 4. NENUMATYTI POKYČIAI

- (48) Kaip išsamiai paaiškinta laikinojo reglamento 30–36 konstatuojamosiose dalyse, Komisija padarė preliminarią išvadą, kad, kaip minėta, tam tikrų plieno produktų importas į Sąjungą padidėjo dėl nenumatytų pokyčių, nulemtų tam tikrų veiksmų, dėl kurių atsirado ir dar labiau padidėjo tarptautinės prekybos nagrinėjamuoju produktu disbalansas.

<sup>(17)</sup> PPO kolegijos ataskaita *US – Definitive SAFEGuard Measures on Imports of Certain Steel Products* (liet. „JAV: tam tikrų plieno produktų importui taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS259/R, 17 išnaša, 374 dalis.

<sup>(18)</sup> PPO kolegijos ataskaita *US – Definitive SAFEGuard Measures on Imports of Certain Steel Products* (liet. „JAV: tam tikrų plieno produktų importui taikomos galutinės apsaugos priemonės“), WT/DS259/R, 10.168 dalis, 16 išnaša, 7.132 dalis.

- (49) Šie veiksniai buvo precedento neturintys plieno gamybos pertekliniai pajėgumai, kurie išliko nepaisant to, kad visame pasaulyje buvo priimta daug priemonių juos sumažinti, ir kuriuos sustiprino iškraipiančio poveikio subsidijos ir valstybės paramos priemonės, lėmusios kainų nuosmukį, dažnesnį prekybos ribojamųjų veiksmų, prekybos apsaugos priemonių ir 2018 m. kovo mėn. priimtų JAV akto 232 skirsnio priemonių naudojimą.
- (50) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad reikėtų įrodyti nenumatytus pokyčius, susijusius su kiekviena produktų kategorija. Komisija nesutinka su šiomis nuomonėmis ir mano, kad, atsižvelgiant į glaudžius produktų kategorijų tarpusavio ryšius ir sąsajas, kaip paaiškinta 2.1 skirsnyje, pakanka įrodyti, kad pasauliniu mastu atsirado nenumatytų pokyčių. Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.
- (51) Kalbant apie perteklinius pajėgumus, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad pertekliniai pajėgumai yra gerai žinomi Komisijai ir negali būti laikomi nenumatytais pokyčiais. Jos taip pat teigė, kad Komisija Sąjungos pramonės patirtą žalą anksčiau susiejo su importu dempingo kaina ar subsidijuotu importu ir kad nebuvo nustatytas ryšys tarp importo padidėjimo ir nenumatyto plieno gamybos perteklinių pajėgumų pokyčio.
- (52) Šiuo klausimu pirmiausia reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad, kaip nurodyta rinkos stebėjimo tarnybos „Global Trade Alert“ ataskaitos „Going Spare: Steel, Excess Capacity, and Protectionism“ (liet. „Nepanaudoti pajėgumai: plienas, pertekliniai pajėgumai ir protekcionizmas“) <sup>(19)</sup> 2.3 pav., 2009–2011 m. pertekliniai neapdoroto plieno pajėgumai pasaulyje mažėjo, o 2011–2016 m. pasireiškė priešinga tendencija. Atsižvelgiant į tai, kad bendri neapdoroto plieno gamybos pajėgumai 2011 m. jau gerokai viršijo bendrą tais metais pagamintos produkcijos kiekį, buvo tikimasi, kad bendri neapdoroto plieno pajėgumai sumažės arba bent išliks stabilūs, siekiant pagerinti pajėgumų panaudojimą ir išlaidų veiksmingumą. Tačiau bendri neapdoroto plieno gamybos pajėgumai po 2011 m. toliau netikėtai didėjo, dėl to susiformavo papildomi pasauliniai pertekliniai pajėgumai, kaip patvirtinta Komisijos komunikate „Plienas. Tvarių darbo vietų ir ekonomikos augimo Europoje apsauga“ <sup>(20)</sup>. Atsižvelgiant į pirmiau aprašytų įvykių laiką ir ypač į tai, kad pertekliniai gamybos pajėgumai padidėjo tuo metu, kai ekonomine prasme buvo tikimasi sumažėjimo, daroma išvada, kad pertekliniai plieno gamybos pajėgumai turėtų būti laikomi nenumatytu pokyčiu.
- (53) Dėl priežastinio ryšio, nustatyto ankstesniuose su nesąžiningos prekybos praktika susijusiuose tyrimuose, daroma nuoroda į minėtą komunikatą, kuriame nustatyta, kad tokie tyrimai pripažįstami „priemonėmis, kuriomis siekiama sušvelninti perteklinių pajėgumų poveikį“. Atsižvelgiant į tai, akivaizdu, kad pertekliniai pajėgumai yra glaudžiai susiję su importu dempingo kaina ir subsidijuotu importu. Tačiau antidempingo ir antisubsidijų tyrime plieno sektoriaus pertekliniai pajėgumai nenagrinėjami kaip nenumatytas pokytis, nes šis reikalavimas nėra įtrauktas į vertinimą, kuriuo grindžiamas šių prekybos apsaugos priemonių nustatymas.
- (54) Kalbant apie nenumatyto perteklinių plieno gamybos pajėgumų pokyčio ir importo padidėjimo ryšį, akivaizdu, kad eksportuojantys gamintojai yra suinteresuoti kuo labiau išnaudoti savo pajėgumus. Tais atvejais, kai aprūpinus vidaus rinką lieka nepanaudotų pajėgumų, jie ieškos kitų verslo galimybių eksporto rinkose ir tokiu būdu didins importo į tokias rinkas apimtį. Todėl pirmiau minėti tvirtinimai turi būti atmesti.
- (55) Kalbant apie daug dažniau taikomas prekybos ribojamąsias priemones, kelios šalys teigė, kad šių priemonių negalima pripažinti kaip nenumatytų pokyčių, nes jos yra pripažintos bendrųjų PPO taisyklių išimtis, ir kad 2017 m. nustatytų prekybos apsaugos priemonių skaičius sumažėjo. Jos taip pat teigė, kad nenustatyta ryšio tarp importo padidėjimo ir prekybos ribojamųjų priemonių nenumatyto pokyčio.
- (56) Komisija nesutinka su tokiais tvirtinimais, nes tai, kad prekybos ribojamųjų veiksmų imamasi pagal PPO taisykles, nereiškia, kad jie negali būti laikomi nenumatytais pokyčiais. Komisija negincija šalių teisės imtis antidempingo ar antisubsidijų priemonių pagal atitinkamas PPO taisykles. Tačiau nagrinėjamas klausimas – beprecedentis ir padidėjęs skaičius tokių priemonių, kurias taiko trečiosios šalys ir dėl kurių buvo nukreipti prekybos srautai ir padidėjo importas į ES. Primenama, kad laikinojo reglamento 34 konstatuojamojoje dalyje Komisija, remdamasi PPO statistiniais duomenimis, nurodė, kad 2011–2013 m. per metus pradėti vidutiniškai 77 su plienu susiję tyrimai, o 2015–2016 m. šis vidurkis padidėjo iki 117. Nė viena šalis nepareiškė abejonių dėl šių skaičių, rodančių nenumatytą pokytį, dėl kurio padidėjo pirmiau nustatytas importas. Todėl minėti tvirtinimai atmesti.

<sup>(19)</sup> <https://www.globaltradealert.org/reports/download/44>, p. 11.

<sup>(20)</sup> COM(2016) 155 final, 2016 m. kovo 16 d.

- (57) Kalbant apie JAV akto 232 skirsnio priemones, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad šios priemonės negali būti laikomos nenumatytais pokyčiais, dėl kurių padidėjo importo apimtis, nes jos buvo nustatytos pasibaigus 2013–2017 m. laikotarpiui. Kitos suinteresuotosios šalys nurodė, kad JAV akto 232 skirsnio priemonės neturi įtakos net importui, kuris buvo vykdomas nuo 2018 m. sausio mėn. iki 2018 m. kovo mėn.
- (58) Šiuo klausimu pirmiausia reikėtų pažymėti, kad, nors JAV akto 232 skirsnio priemonės buvo formaliai nustatytos 2018 m. kovo 8 d., jų priėmimą lėmęs tyrimas buvo inicijuotas dar 2017 m. balandžio mėn., o ataskaita, kuria remiantis buvo priimtas sprendimas dėl jų priėmimo, buvo paskelbta 2018 m. sausio 11 d. NET jei JAV akto 232 skirsnio priemonės tikriausiai negalėjo daryti jokio poveikio importui iki jų priėmimo, vien tyrimo inicijavimas neabejotinai lėmė netikrumą rinkoje ir turėjo įtakos plieno prekybos srautams. Be to, kaip patvirtinta toliau, nuo JAV akto 232 skirsnio priemonių priėmimo Komisija laikėsi nuomonės, kad jau buvo vykdomas kai kurių kategorijų produktų prekybos srautų nukreipimas.
- (59) Šiuo klausimu taip pat reikėtų pažymėti, kad priėmus JAV akto 232 skirsnio priemones sparčiau didėjo importo apimtis, nes prie vyraujančios ankstesnės didėjimo tendencijos prisidėjo vėlesnio prekybos nukreipimo srautai. Kaip nurodyta 14 lentelėje, turimi statistiniai duomenys rodo, kad, išskyrus 2018 m. balandžio mėn., per mėnesį į JAV importuojamo plieno kiekis buvo nuolat mažesnis už atitinkamą kiekį 2017 m. Tai sutampa su priešinga importo didėjimo tendencija Sąjungoje, kai importo apimtis per mėnesį, kaip pažymėta 12 lentelėje, buvo nuosekliai didesnė nei prieš metus.
- (60) Kitos suinteresuotosios šalys nurodė, kad į 232 skirsnio priemonių poveikį neturėtų būti atsižvelgiama arba jis neturėtų būti pervertinamas, nes jos veikia neįtraukus daugelio produktų. Taip pat buvo teigiama, kad Korėjos eksportas nėra aktualus klausimas, nes Korėja užsitikrino iš JAV administracijos pakankamos apimties eksporto kvotą.
- (61) Šiuo klausimu reikėtų pažymėti, kad tik Australija buvo besąlygiškai atleista nuo 232 skirsnio priemonių taikymo ir kad jos nagrinėjamųjų produktų importas sudarė apie 1 % viso JAV importo 2017 m. <sup>(21)</sup> Kitoms šalims, pvz., Pietų Korėjai, Argentinai ir Brazilijai, buvo skirtos nulinio tarifo kvotos, tačiau jos nebuvo atleistos nuo priemonių taikymo. Kalbant apie šias šalis, reikėtų pažymėti, kad buvo nustatytas didesnis nulinio tarifo kvotų skaičius ir kad įvairios kvotos jau buvo išnaudotos jas paskirsčius <sup>(22)</sup>. Atsižvelgiant į tai, manoma, kad skirtos kvotos nesuteikia garantijos, kad skirtos kvotos pakaktų siekiant užkirsti kelią prekybos srautų nukreipimui. Be to, remiantis turimais statistiniais duomenimis paaiškėjo, kad importas iš šių trijų šalių sudarė mažiau nei 20 % viso 2017 m. importo. Todėl atitinkami tvirtinimai dėl kvotų atmesti.
- (62) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, patvirtinama, kad dėl 49 konstatuojamojoje dalyje aprašytų nenumatytų pokyčių akivaizdžiai padidėjo ir toliau didės plieno importas į Sąjungą.

## 5. DIDELĖS ŽALOS GRĖSMĖ

- (63) Atsižvelgiant į šiame tyrime apibrėžtą bendrą metodą, susijusį su produkto apibrėžtąja sritimi, pirminiu etapu žalos analizė taip pat atlikta bendrai. Kai kur laikinajame reglamente parodyta, kad išvados dėl žalos remiantis bendra analize taip pat buvo patvirtintos produktų kategorijos lygmeniu, pateikiant pavyzdžių.
- (64) Galutiniu etapu žalos vertinimas taip pat buvo atliekamas bendrai, t. y. atliekamas vertinamojo nagrinėjamojo produkto vertinimas, įtraukiant 26 kategorijų produktus, kurių importo padidėjimą nustatė Komisija. Tačiau, kaip ir importo raidos atveju, Komisija savo analizę papildė kiekvienos iš trijų 21 konstatuojamojoje dalyje nurodytų produktų grupių vertinimu.
- (65) Toliau pateikta žalos analizė grindžiama Sąjungos pramonės pateiktais klausimyno atsakymais. Gavus atnaujintą informaciją ir patikrinus duomenis, pirminiu etapu nustatyti žalos rodikliai buvo atitinkamai atnaujinti siekiant įtraukti naujausius (2018 m.) duomenis.

<sup>(21)</sup> Šaltinis: Pasaulio prekybos atlasas.

<sup>(22)</sup> <https://www.cbp.gov/trade/quota/bulletins/qb-18-126-absolute-quota-aluminum-products-argentina-brazil-south-korea>

### 5.1. Pasaulinė Sąjungos plieno pramonės padėties raida

#### 5.1.1. Suvartojimas, pardavimas vidaus rinkoje ir rinkos dalys

- (66) Komisija Sąjungos suvartojamą nustatė prie Sąjungos gamintojų pardavimo Sąjungoje pridėdama importą iš visų šalių, išskyrus importą iš EEE narių ir tam tikrų šalių, su kuriomis Sąjunga yra pasirašiusi šiuo metu galiojančių ekonominės partnerystės susitarimą (žr. 30 konstatuojamąją dalį).
- (67) Atsižvelgiant į tai, Sąjungos suvartojimo, Sąjungos gamintojų pardavimo ir atitinkamos rinkos dalies raida buvo tokia:

4 lentelė

#### Sąjungos suvartojimas, pardavimas vidaus rinkoje ir rinkos dalis

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Suvartojimas (visi produktai)	148 455	155 730	160 742	166 375	169 350
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	105	108	112	114
Pardavimas vidaus rinkoje (visi produktai)	129 592	133 285	133 575	136 586	138 636
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	103	103	105	107
Rinkos dalis (visi produktai)	87,3 %	85,6 %	83,1 %	82,1 %	81,9 %

Šaltinis: Eurostatas ir pramonės duomenys.

- (68) Bendras atitinkamų 26 kategorijų produktų suvartojimas 2013–2017 m. laikotarpiu didėjo nuosekliai, iš viso 14 %. Per šį laikotarpį Sąjungos pramonės gamintojų pardavimo apimtis padidėjo, bet gerokai mažiau nei Sąjungos suvartojimas, t. y. tik 7 %. Todėl nagrinėjamoju laikotarpiu bendra Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo 5,4 procentinio punkto.

#### 5.1.2. Gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimo koeficientas ir atsargos

- (69) Gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo koeficiento bei atsargų raida:

5 lentelė

#### Gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, atsargos

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Gamyba (visi produktai)	243 945	249 855	248 763	249 204	254 925
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	102	102	102	105
Gamybos pajėgumai (visi produktai)	337 010	334 545	332 427	333 179	335 358
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	99	99	99	100
Pajėgumų naudojimas (visi produktai)	72 %	75 %	75 %	75 %	76 %
Atsargos (visi produktai)	11 883	12 734	13 159	12 974	14 140
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	107	111	109	119

Šaltinis: pramonės duomenys ir klausimyno atsakymai.

- (70) Nagrinėjamoju laikotarpiu vertinamojo nagrinėjamojo produkto gamybos apimtis bendrai padidėjo 5 %. Gamybos pajėgumai išliko stabilūs, todėl 2013–2017 m. laikotarpiu pajėgumų naudojimas iš viso padidėjo 4 procentiniais punktais. 2013–2017 m. laikotarpiu bendradarbiaujančių Sąjungos pramonės gamintojų atsargos padidėjo iš viso 19 %.

## 5.1.3. Vieneto pardavimo kainos, pelningumas ir pinigų srautas

- (71) Vieneto pardavimo kainų, pelningumo ir pinigų srauto raida:

6 lentelė

**Vieneto pardavimo kainos, pelningumas, pinigų srautas**

	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Vieneto pardavimo kaina (EUR/t)	693,6	673,4	636,6	591,0	697,7
Indeksas 2013 m. = 100	100	97	92	85	101
Pelningumas (% apyvartos)	- 0,9 %	0,8 %	0,6 %	2,1 %	5,6 %
Pinigų srautas (mln. EUR)	3 721	4 975	6 461	5 508	6 201
Indeksas 2013 m. = 100	100	134	174	148	167

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

- (72) Remiantis patikrintais ir atnaujintais skaičiais patvirtinama laikinajame reglamente nustatyta tendencija. Visų produktų kainos Sąjungos rinkoje buvo labai smukdomos iki 2016 m. Vėliau kainos padidėjo iki 2013 m. lygio. Apskritai, nepaisant to, kad kainos reikšmingai sumažėjo, Sąjungos pramonė galėjo sumažinti savo gamybos sąnaudas, kad 2016 m. pasiektų ribinio pelno lygį, o 2017 m. padidintų jį iki tvaresnio lygio (5,6 %). Nuo 2013 m. iki 2017 m. bendra Sąjungos pramonės pinigų srauto padėtis pagerėjo 67 %.

## 5.1.4. Užimtumas

- (73) Kalbant apie užimtumą, Sąjungos pramonė nuo 2013 m. iki 2017 m. prarado 9 208 darbo vietas, kaip parodyta toliau pateiktoje lentelėje.

7 lentelė

**Užimtumas**

(etato ekvivalentai)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Užimtumas (visi produktai)	225 607	220 429	218 010	217 460	216 399
Indeksas 2013 m. = 100	100	98	97	96	96

Šaltinis: pramonės duomenys ir klausimyno atsakymai.

## 5.2. Sąjungos plieno pramonės padėties vertinant tris produktų grupes analizė

## 5.2.1. Suvartojimas, pardavimas vidaus rinkoje ir rinkos dalys

- (74) Kiekvienos iš trijų grupių produktų suvartojimo, pardavimo vidaus rinkoje ir rinkos dalių raida:

8 lentelė

**Suvartojimas, pardavimas vidaus rinkoje, rinkos dalis pagal produktų grupę**

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Suvartojimas (plokšti produktai)	87 679	90 729	95 598	98 749	98 124
Indeksas 2013 m. = 100	100	103	109	113	112

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Suvartojimas (ilgi produktai)	50 829	53 333	54 160	55 890	57 921
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	105	107	110	114
Suvartojimas (vamzdžiai)	9 947	11 667	10 985	11 735	13 305
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	117	110	118	134
Pardavimas vidaus rinkoje (plokšti produktai)	75 212	76 365	77 020	78 274	77 601
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	102	102	104	103
Pardavimas vidaus rinkoje (ilgi produktai)	46 461	47 679	47 757	48 935	51 095
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	103	103	105	110
Pardavimas vidaus rinkoje (vamzdžiai)	7 920	9 241	8 799	9 377	9 940
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	117	111	118	126
Rinkos dalis (plokšti produktai)	86 %	84 %	81 %	79 %	79 %
Rinkos dalis (ilgi produktai)	91 %	89 %	88 %	88 %	88 %
Rinkos dalis (vamzdžiai)	80 %	79 %	80 %	80 %	75 %

Šaltinis: Eurostatas ir pramonės duomenys.

- (75) Plokščių produktų suvartojimas pasiekė aukščiausią lygį 2016 m., paskui šiek tiek sumažėjo 2017 m. ir bendrai padidėjo 12 %. Iki 2017 m. pabaigos ilgų produktų ir vamzdžių suvartojimas nuosekliai didėjo ir bendrai padidėjo atitinkamai 14 % ir 34 %.
- (76) 2013–2017 m. laikotarpiu visų plieno produktų pardavimas bendrai padidėjo 7 %. Per tą patį laikotarpį taip pat pastebėtas trijų grupių produktų pardavimo padidėjimas, bet mažesnis, nei suvartojimo padidėjimas: Sąjungos pramonės plokščių produktų gamintojų pardavimas padidėjo 3 %, ilgų produktų pardavimas – 10 %, o vamzdžių pardavimas – 26 %.
- (77) Sąjungos pramonės bendra rinkos tendencija (minus 5 procentiniai punktai) buvo patvirtinta atskirai analizuojant plokščius produktus (minus 7 procentiniai punktai), ilgus produktus (minus 3 procentiniai punktai) ir vamzdžius (minus 5 procentiniai punktai).

#### 5.2.2. Gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimo koeficientas ir atsargos

- (78) Kiekvienos iš trijų produktų grupių gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo koeficiento bei atsargų raida:

9 lentelė

#### Gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, atsargos pagal produktų grupę

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Gamyba (plokšti produktai)	172 873	177 224	176 567	177 247	180 986
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	103	102	103	105

(tūkst. tonų)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Gamyba (ilgi produktai)	59 082	59 535	60 079	59 706	60 572
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	101	102	101	103
Gamyba (vamzdžiai)	11 991	13 096	12 116	12 251	13 366
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	109	101	102	111
Gamybos pajėgumai (plokšti produktai)	234 615	233 689	230 216	230 921	232 220
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	100	98	98	99
Gamybos pajėgumai (ilgi produktai)	80 833	78 244	79 455	79 736	81 806
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	97	98	99	101
Gamybos pajėgumai (vamzdžiai)	24 053	25 482	27 721	27 255	24 224
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	106	115	113	101
Pajėgumų naudojimas (plokšti produktai)	74 %	76 %	77 %	77 %	78 %
Pajėgumų naudojimas (ilgi produktai)	73 %	76 %	76 %	75 %	74 %
Pajėgumų naudojimas (vamzdžiai)	50 %	51 %	44 %	45 %	55 %
Atsargos (plokšti produktai)	7 573	8 171	8 386	8 098	8 623
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	108	111	107	114
Atsargos (ilgi produktai)	3 449	3 430	3 722	3 740	3 877
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	99	108	108	112
Atsargos (vamzdžiai)	861	1 132	1 050	1 137	1 639
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	132	122	132	190

Šaltinis: pramonės duomenys ir klausimyno atsakymai.

- (79) Trijų grupių produktų gamyba kito skirtingai. Per visą nagrinėjamąjį laikotarpį plokščių produktų gamyba padidėjo 5 %, ilgų produktų gamyba – 3 %, o vamzdžių sumažėjo 11 %. Bet kuriuo atveju gamybos pokytis gali būti laikomas gana stabilium.
- (80) Bendri gamybos pajėgumai išliko stabilūs. Ši tendencija buvo nuosekliai patvirtinta analizuojant kiekvieną produktų grupę: plokščių produktų (sumažėjimas 1 %), ilgų produktų (padidėjimas 1 %) ir vamzdžių (padidėjimas 1 %) nagrinėjamoju laikotarpiu. Pajėgumų naudojimas bendrai padidėjo kiekvienos produktų grupės atveju (plokščių produktų – 4 procentiniais punktais, ilgų produktų – 1 procentiniu punktu ir vamzdžių – 5 procentiniais punktais).
- (81) 2013–2017 m. plokščių produktų ir ilgų produktų atsargos padidėjo panašiu mastu, o vamzdžių atsargos išaugo beveik dvigubai. Todėl remiantis patikrintais ir atnaujintais skaičiais patvirtinama laikinajame reglamente nustatyta tendencija.

## 5.2.3. Vieneto pardavimo kainos, pelningumas ir pinigų srautas

- (82) Kiekvienos iš trijų grupių produktų vieneto pardavimo kainų, pelningumo ir pinigų srauto raida:

10 lentelė

**Vieneto pardavimo kaina, pelningumas, pinigų srautas pagal produktų grupę**

(EUR/tona)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Vieneto pardavimo kaina (EUR/tona, plokšti produktai)	711,3	689,3	659,8	612,8	744,3
Indeksas 2013 m. = 100	100	97	93	86	105
Vieneto pardavimo kaina (EUR/tona, ilgi produktai)	607,0	591,3	546,4	509,1	584,4
Indeksas 2013 m. = 100	100	97	90	84	96
Vieneto pardavimo kaina (EUR/tona, vamzdžiai)	1 093,9	1 063,5	1 013,9	913,2	949,3
Indeksas 2013 m. = 100	100	97	93	83	87
Pelningumas (% apyvartos, plokšti produktai)	- 1,9 %	0,2 %	0,5 %	2,5 %	7,7 %
Pelningumas (% apyvartos, ilgi produktai)	0,7 %	2,1 %	1,7 %	2,1 %	3,1 %
Pelningumas (% apyvartos, vamzdžiai)	1,3 %	0,4 %	- 3,4 %	- 1,2 %	- 1,7 %
Pinigų srautas (mln. EUR, plokšti produktai)	2 309	3 997	5 209	4 235	5 177
Indeksas 2013 m. = 100	100	173	226	183	224
Pinigų srautas (mln. EUR, ilgi produktai)	820	1 156	1 534	1 473	1 159
Indeksas 2013 m. = 100	100	141	187	180	141
Pinigų srautas (mln. EUR, vamzdžiai)	592	- 178	- 283	- 200	- 135
Indeksas 2013 m. = 100	100	- 30	- 48	- 34	- 23

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

- (83) Plokščių produktų pardavimo kainos iki 2016 m. sumažėjo 14 %, tada 2017 m. padidėjo ir buvo didesnės nei 2013 m. (+ 5 %). Ilgų produktų ir vamzdžių vieneto pardavimo kaina taip pat reikšmingai sumažėjo iki 2016 m. (atitinkamai 16 % ir 17 %), o 2017 m. vėl šiek tiek padidėjo. Šių produktų kainos bendrai sumažėjo atitinkamai 4 % ir 13 %.
- (84) Kalbant apie pelningumą, i) Sąjungos pramonei 2016 m. pavyko pasiekti plokščių produktų ribinio pelno lygį (patyrus nuostolių ir pasiekus lūžio tašką ankstesniais metais) ir padidinti pelningumą iki 7,7 % 2017 m.; ii) ilgų produktų pelningumas 2014 m. pasiekė 2,1 % ir išliko maždaug tokio paties lygio iki 2017 m., kai jis padidėjo iki 3,1 %; iii) vamzdžių pelningumas reikšmingai sumažėjo nuo 1,3 % 2013 m. iki - 3,4 % 2015 m., o 2016 m. ir 2017 m. išliko neigiamas (atitinkamai - 1,2 % ir - 1,7 %).
- (85) Plokščių produktų ir ilgų produktų pinigų srauto padėtis pagerėjo (jis padidėjo 124 % plokščių produktų ir gerokai mažesniu mastu ilgų produktų atveju, t. y. tik 41 %), o vamzdžių pinigų srautas 2014 m. reikšmingai, t. y. 130 %, sumažėjo ir iki 2017 m. pabaigos išliko neigiamas.

## 5.2.4. Užimtumas

- (86) Kalbant apie užimtumą, plokščių produktų gamintojai ypač nukentėjo, nes tuo laikotarpiu jie prarado beveik 8 600 darbo vietų. Kalbant apie procentines dalis, blogiausia padėtis susidarė vamzdžių gamybos pramonėje, kurioje per nagrinėjamąjį laikotarpį prarasta 12 % darbo vietų.

11 lentelė

## Užimtumas pagal produktų grupę

(etato ekvivalentai)	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Užimtumas (plokšti produktai)	134 720	129 256	127 743	126 300	126 124
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	96	95	94	94
Užimtumas (ilgi produktai)	49 545	49 662	51 288	53 946	53 943
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	100	104	109	109
Užimtumas (vamzdžiai)	41 342	41 511	38 978	37 214	36 333
<i>Indeksas 2013 m. = 100</i>	100	100	94	90	88

Šaltinis: pramonės duomenys ir klausimyno atsakymai.

## 5.3. Išvada dėl Sąjungos pramonės padėties ir naujausi pasikeitimai

- (87) Pirmiau pateikta analizė parodė, kad Sąjungos pramonėje – tiek bendrai, tiek kiekvienos iš trijų produktų grupių atveju – iki 2016 m. buvo susidariusi sunki ekonominė padėtis ir 2017 m. pramonė tik iš dalies atsigavo. Todėl pramonės padėtis vis dar yra nestabili ir pažeidžiama.
- (88) 2018 m. rugsėjo mėn. Komisija paprašė Sąjungos pramonės asociacijų pateikti 2018 m. pirmojo pusmečio ekonominius duomenis, kad galėtų išnagrinėti, kaip kito padėtis pasibaigus 2013–2017 m. tiriamajam laikotarpiui.
- (89) Komisijos gautos informacijos nebuvo galima patikrinti. Be to, kadangi Komisija neturėjo 2017 m. pirmojo pusmečio duomenų (informacija buvo pateikta remiantis visais 2017 m.), Komisija negalėjo padaryti jokios patikimos išvados, grindžiamos pramonės padėtimi per 2018 m. pirmąjį pusmetį. Vis dėlto, remiantis šiais 2018 m. duomenimis, 2017 m. tendencija, t. y. dalinis pramonės atsigavimas, galėtų būti patvirtinta. Tačiau reikėtų pažymėti, kad, kaip nurodyta 12 lentelėje, importo į Sąjungą apimtis per mėnesį iš esmės pradėjo augti nuo 2018 m. birželio mėn. Be to, pradedant nuo 2018 m. trečiojo ketvirčio plieno kainos Sąjungoje ėmė mažėti. Todėl neįmanoma stebėti šio importo ir kainų pokyčių poveikio Sąjungos pramonės padėčiai per 2018 m. pirmąjį pusmetį. Todėl naujausi duomenys patvirtino sudėtingą Sąjungos pramonės padėtį ir grėsmę, kurią kelia pastaruoju metu padidėjęs importas.

## 5.4. Didelės žalos grėsmė

- (90) Laikinajame reglamente Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonės padėtis 2013–2016 m. labai pablogėjo, o 2017 m. iš dalies atsigavo. Tačiau Komisija laikėsi nuomonės, kad Sąjungos pramonė, nepaisant to, kad padėtis laikinai pagerėjo, vis dar yra nestabili ir jai kyla didelės žalos grėsmė, jei toliau didės importas ir bus toliau smukdomos kainos, o pelningumas bus mažesnis nei tvarus.
- (91) Ši negalutinė išvada taip pat gali būti patvirtinta galutiniu etapu, atsižvelgiant į pirmiau minėtą atnaujintą žalos rodiklių pokyčių analizę tiek bendru, tiek trijų produktų grupių (plokščių produktų, ilgų produktų ir vamzdžių) lygmenimis.
- (92) Atnaujinti žalos rodikliai apima trijų produktų kategorijų, kurios pirminiu etapu nebuvo įtrauktos į apibrėžtąją sritį, duomenis. Kai įmanoma, naujausi duomenys buvo išanalizuoti ir ši išsami analizė patvirtino pagrindines pirminiu etapu padarytas išvadas.

- (93) Pirminiu etapu nustatant žalos grėsmę labai svarbus aspektas buvo tai, kad, jei nebūtų imtasi taisomųjų veiksmų, nuo 2013 m. pastebimas reikšmingas importo padidėjimas nesustotų, o toliau didėtų ir pasiektų lygį, kai gali būti padaryta didelė žala. Ši tikėtina tendencija jau išryškėjo, kaip rodo naujausi duomenų rinkiniai (žr. 5.6 skirsnį).

#### 5.5. Po laikinųjų priemonių nustatymo gautos pastabos

- (94) Kelios suinteresuotosios šalys nurodė, kad Sąjungos pramonės padėtis nėra pažeidžiama ar nestabili, nes nagrinėjamoju laikotarpiu beveik visi rodikliai pagerėjo, pvz., jos pelningumas 2017 m. faktiškai buvo 6,2 % (kaip minėta laikinajame reglamente), o pardavimo kainos 2016–2017 m. padidėjo beveik 20 %. Taip pat buvo paminėta, kad pati EUROFER paskelbė, jog Sąjungos pramonės perspektyvos yra teigiamos. Be to, šios šalys taip pat teigė, kad standartas, pagal kurį nustatoma didelė žala, yra labai aukštas ir daug aukštesnis nei Antidempingo susitarime ir SKP susitarime nustatytas materialinės žalos standartas, nes didelė žala turi būti aiškiai neišvengiama ir būti ties pačia atsiradimo riba.
- (95) Laikinajame reglamente Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonės padėtis yra nestabili ir gerėja po laikotarpio, kai jos padėtis buvo labai pablogėjusi. Šis pagerėjimas buvo, be kita ko, siejamas su įvairių prekybos apsaugos priemonių, kurios buvo priimtos, ypač nuo 2016 m., veiksmingumu. Kadangi Komisija negalėjo nustatyti, kad buvo padaryta didelė žala, ji įvertino jos grėsmę. Atsižvelgdama į tai, Komisija patvirtino, kad prasidėjęs atsigavimas galėtų greitai pasikeisti, jei importas toliau augtų. Kaip nustatyta pirmiau, tikėtina, kad dėl JAV akto 232 skirsnio priemonių taikymo importo apimtis dar labiau padidės. Todėl Komisija padarė išvadą, kad tai, jog Sąjungos pramonės padėtis 2017 m. pagerėjo, palyginti su ankstesniais metais, nepaneigia išvados, kad egzistuoja didelės žalos grėsmė. Šie nustatyti faktai buvo patvirtinti atlikus minėtą analizę, todėl tvirtinimas atmestas.
- (96) Kalbant apie Sąjungos pramonės pelningumo lygį, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Komisija keliose plieno sektoriaus prekybos apsaugos bylose nustatė, kad 3–7 % pelnas galėtų būti laikomas pakankamu. Todėl, kaip preliminariai nustatyta, bendras 6,2 % pelningumas turėtų būti pakankamas, kad Sąjungos pramonė išliktų gyvybinga ir itin konkurencinga.
- (97) Kaip paaiškinta 90–93 konstatuojamosiose dalyse, nepaisant to, kad 2017 m. pelningumas reikšmingai išaugo, palyginti su ankstesniais metais (kai Sąjungos pramonė veikė nuostolingai arba ties nuostolingumo riba), ši padėtis gali greitai pasikeisti, jei importas ir toliau didėtų (arba užplūstų, be kita ko, dėl JAV akto 232 skirsnio priemonių taikymo). Iš tikrųjų, kai kyla didelės žalos grėsmė, analizėje būtina turi būti numatyti perspektyviniai elementai. Šiuo atveju nustatyta prekybos srautų nukreipimo rizika būtų pagrindinis elementas, kuris neigiamai paveiktų dabartinę Sąjungos pramonės ekonominę padėtį, jei priemonės nebūtų priimtos. Todėl pelningumo lygis, kurį pramonė pasiekė 2017 m., negali būti vertinamas atskirai ir nepanaikina nustatyto didelės žalos grėsmės fakto. Todėl šis tvirtinimas atmestas.

#### 5.6. Laikotarpio po 2017 m. duomenų analizė

- (98) Analizuojant didelės žalos grėsmę būtina atlikti perspektyvinį tyrimą, nes analizuojamu laikotarpiu padėtis nebuvo laikoma galinčia padaryti didelę žalą. Visų pirma Reglamento (ES) 2015/478 9 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (ES) 2015/755 6 straipsnio 3 dalyje reikalaujama, kad tais atvejais, kai kyla žalos grėsmė, būtų nagrinėjami eksporto į Sąjungą didėjimo tempai ir tikimybė, kad turimi pajėgumai bus naudojami vykdant eksportą į Sąjungą.
- (99) Nors eksporto didėjimo tempai išnagrinėti pirmiau, Komisija atliko tikslesnę tolesnio eksporto didėjimo tikimybės analizę, remdamasi naujausių turimų duomenų, t. y. nuo 2018 m. sausio mėn. iki rugsėjo mėn., analize. Šis atnaujintas duomenų rinkinys leido Komisijai patvirtinti pirminiu etapu padarytas išvadas, ypač dėl importo tendencijų ir prekybos srautų nukreipimo rizikos.
- (100) Toliau nurodytose lentelėse pateikti statistiniai duomenys rodo, kad praėjus keliems mėnesiams po JAV akto 232 skirsnio priemonių įsigaliojimo importo didėjimo tendencija tęsėsi ir jau buvo pastebėti pirmieji prekybos srautų nukreipimo požymiai – importas į JAV palaipsniui mažėjo, o į Sąjungą – didėjo <sup>(23)</sup>. Komisijos nuomone, dėl toliau nurodytų priežasčių ateityje, jei nebus priimtos galutinės priemonės, ši didėjimo tendencija dar labiau išryškės.

<sup>(23)</sup> JAV akto 232 skirsnio priemonės įsigaliojo 2018 m. kovo 8 d., o Komisija nagrinėjo duomenis iki 2018 m. rugsėjo mėn.

5.6.1. *Importo į Sąjungą raida*

- (101) Importo raidos tyrimo laikotarpis buvo pratęstas pridėdant 2018 m. pirmąjį pusmetį. Ši atnaujinta analizė rodo, kad apskritai importuojamas vertinamojo produkto kiekis toliau kasmet didėjo. Importo padidėjimą nuo 2017 m. liepos mėn. iki 2018 m. birželio mėn., palyginti su 2017 m. sausio mėn. – 2017 m. gruodžio mėn., galima paaiškinti palyginti aukštu importo per 2018 m. pirmąjį pusmetį lygiu, kai bendra vertinamųjų produktų importo apimtis sudarė 17,4 mln. metrinių tonų, palyginti su 15,4 mln. metrinių tonų per 2017 m. pirmąjį pusmetį ir 14,5 mln. metrinių tonų per 2017 m. antrąjį pusmetį. Todėl šie naujesni duomenys patvirtina pirminiu etapu Komisijos atliktą vertinimą, pagal kurį tikėtina, jog po 2017 m. importas toliau didės.
- (102) JAV akto 232 skirsnio priemonės buvo nustatytos 2018 m. kovo 8 d. Todėl 2018 m. svarbu kas mėnesį įvertinti importo apimtį, lyginant ją su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu (2017 m.). Šis palyginimas rodo, kad 2018 m. kiekvieno mėnesio importo į Sąjungą apimtis buvo didesnė nei importo apimtis 2017 m. Skirtumai buvo didesni 2018 m. birželio ir liepos mėn., t. y. keliais mėnesiais po to, kai buvo nustatytos JAV akto 232 skirsnio priemonės. 2018 m. rugpjūčio ir rugsėjo mėn. padidėjimas vis dar buvo reikšmingas, bet mažesnis nei per du ankstesnius mėnesius, galbūt atsižvelgiant į 2018 m. liepos 18 d. nustatytas laikinąsias apsaugos priemones.
- (103) Abiejose analizėse nustatyta aiški nuoseklaus importo į Sąjungą didėjimo tendencija, todėl pirminiu etapu atliktas Komisijos vertinimas patvirtintas.

12 lentelė

**Importo į Sąjungą apimtis per mėnesį**

ES (tūkst. tonų)	Sausio mėn.	Vasario mėn.	Kovo mėn.	Balandžio mėn.	Gegužės mėn.	Birželio mėn.	Liepos mėn.	Rugpjūčio mėn.	Rugsėjo mėn.
2017 m. importo apimtis (visi produktai)	2 737	2 464	2 914	2 648	2 984	2 512	2 315	2 308	2 339
2018 m. importo apimtis (visi produktai)	3 080	2 490	2 934	3 033	2 999	2 940	2 828	2 414	2 587
<i>Padidėjimas 2018 m. nuo 2017 m.</i>	+ 13 %	+ 1 %	+ 1 %	+ 15 %	+ 1 %	+ 17 %	+ 22 %	+ 5 %	+ 11 %

Šaltinis: Eurostatas.

5.6.2. *Importo į JAV raida*

- (104) Per 10 konstatuojamojoje dalyje minėtus klausimus kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad nuo tada, kai buvo nustatytos JAV akto 232 skirsnio priemonės, importo į JAV kainos smarkiai išaugo iki tokio lygio, kuris, nepaisant 25 % muito, leistų šioms bendrovėms gauti pelno. Todėl, atsižvelgiant į šią padėtį, nebūtų jokių paskatų šioms bendrovėms nukreipti savo JAV rinkoje parduodamus produktus į bet kurias kitas rinkas, tokias kaip Sąjunga. Taip pat buvo teigiama, kad dėl to šios priemonės beveik neturėjo jokio poveikio importo į JAV lygiui.
- (105) Komisija rinko mėnesinius statistinius duomenis apie vertinamųjų produktų importą į JAV 2018 m.:

13 lentelė

**Importo į JAV apimtis per mėnesį 2018 m.**

	Sausio mėn.	Vasario mėn.	Kovo mėn.	Balandžio mėn.	Gegužės mėn.	Birželio mėn.	Liepos mėn.	Rugpjūčio mėn.	Rugsėjo mėn.
Importo apimtis (visi produktai) (tūkst. tonų)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
<i>Indeksas 2018 m. sausio mėn.=100</i>	100	86	106	124	105	80	94	89	81

Šaltinis: JAV nacionalinė statistika.

- (106) Duomenys rodo, kad 26 vertinamųjų produktų importas į JAV smarkiai sumažėjo, ypač po to, kai buvo nustatytos JAV akto 232 skirsnio priemonės. 2018 m. rugsėjo mėn. importo lygis buvo 35 % mažesnis nei importo lygis 2018 m. balandžio mėn. Apskritai nuo 2018 m. sausio iki rugsėjo mėn. importas sumažėjo 19 %.
- (107) Taip pat reikėtų pažymėti, kad 2018 m. daug JAV produktų, kuriems taikomos JAV akto 232 skirsnio priemonės, gamintojų paskelbė svarbius gamybos plėtros planus<sup>(24)</sup>. Kadangi trumpuoju laikotarpiu gali būti mažai alternatyvių šaltinių arba jų nebūti iš viso, išskyrus importuotus produktus, akivaizdu, kad JAV pramonė rengiasi vidutinės trukmės laikotarpiu gerokai didesniu mastu aprūpinti JAV rinką importo sąskaita. Todėl JAV rinka nebegalės įsisavinti didesnio gamybos vidaus rinkoje masto ir tokio pat importo lygio kaip anksčiau. Todėl eksportuojantys gamintojai turės ieškoti alternatyvių rinkų, o tuomet Sąjungos rinka, atsižvelgiant į jos dydį, būtų geriausia pakaitinė rinka. Didesnio importo į Sąjungą tendencija, kuri iš dalies priklauso nuo JAV akto 232 skirsnio priemonių poveikio, jau prasidėjo, kaip aprašyta 5.6.1 skirsnyje. Todėl artimiausiu metu ši tendencija dar labiau išryškės, jei nebus imtasi jokių priemonių.
- (108) Komisija taip pat išanalizavo importo į JAV apimtį pagal kiekvieną 2018 m. mėnesį, palyginti su tuo pačiu 2017 m. laikotarpiu.
- (109) 14 lentelėje pasitvirtina 105 konstatuojamosios dalies lentelėje nurodyta tendencija.

14 lentelė

### Importo į JAV apimtys per mėnesį

JAV (tūkst. tonų)	Sausio mėn.	Vasario mėn.	Kovo mėn.	Balandžio mėn.	Gegužės mėn.	Birželio mėn.	Liepos mėn.	Rugpjūčio mėn.	Rugsėjo mėn.
2017 m. importo apimtys (visi produktai)	2 088	1 893	2 284	2 259	2 345	2 684	2 614	2 220	2 259
2018 m. importo apimtys (visi produktai)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
Sumažėjimas 2018 m. nuo 2017 m.	0 %	- 5 %	- 3 %	14 %	- 7 %	- 38 %	- 25 %	- 17 %	- 25 %

Šaltinis: JAV nacionalinė statistika.

Todėl, nepaisant atlikto palyginimo pobūdžio, vertinant importą į JAV nuolat matyti, kad esama akivaizdžios ir stabilios importo į JAV mažėjimo tendencijos. Šis laipsniškas mažėjimas jau sukelia ir toliau lems prekybos srautų nukreipimą, o tai gali paspartinti importo į Sąjungą didėjimą.

### 5.7. Išvada

- (110) Todėl, atsižvelgdama į atnaujintą Sąjungos pramonės padėties analizę, išsamią pastabų, gautų po laikinųjų priemonių atskleidimo ir per klausymus, analizę, taip pat išsamią naujausių statistinių duomenų analizę, Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos plieno pramonės padėtis kelia didelės žalos nagrinėjamajam produktui, įskaitant 26 vertinamųjų produktų kategorijas, grėsmę. Todėl laikinojo reglamento 58–69 konstatuojamosios dalys patvirtinamos.

## 6. PRIEŽASTINIS RYŠYS

- (111) Laikinojo reglamento 70–77 konstatuojamosiose dalyse Komisija padarė išvadą, kad yra priežastinis ryšys tarp padidėjusio vertinamojo produkto importo ir Sąjungos pramonės pažeidžiamos padėties ir žalos grėsmės, nes Sąjungos gamintojų pagaminti plieno produktai paprastai yra panašūs į nagrinėjamuosius plieno produktus arba tiesiogiai su jais konkuruojantys.

<sup>(24)</sup> Bendrovė ir paskelbimo data (-os), mln. mažųjų tonų „Big River“, 2018 4 25 ir 2018 6 29, 3,2; „US Steel“, 2018 3 5, 2,8; „JSW Steel“, 2018 3 26 ir 2018 6 21, 2,5; „Nucor“, 2018 1 10, 2018 3 2, 2018 5 11 ir 2018 9 7, 2,25; „North Star Bluescope“, 2018 8 13, 0,7–1,0; „Liberty Steel Group“, 2018 6 26, 0,75; „Republic Steel Group“, 2018 3 12 ir 2018 7 19, 0,66; „Steel Dynamics“, 2018 6 26, 0,4. Bendra planuojama pajėgumų plėtra, apie kurią liudija šis negalutinis 2018 m. spaudos pranešimų (daugiausia bendrovių pranešimų spaudai) sąrašas, yra 13,5 mln. mažųjų tonų, t. y. maždaug 12 mln. metrinių tonų.

### 6.1. Po laikinųjų priemonių nustatymo gautos pastabos

- (112) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad nebuvo priežastinio ryšio tarp importo padidėjimo ir Sąjungos pramonės padėties, nes nagrinėjamoju laikotarpiu importas didėjo kartu su pelningumu ir gamyba bei pardavimo apimtimi.
- (113) Visų pirma, Komisija siekia paaiškinti, kad ji nustatė didelės žalos grėsmę, jei importas ir toliau didėtų. Tyrimo metu nebuvo nustatyta žalos dėl padidėjusio importo nagrinėjamoju laikotarpiu.
- (114) Iš esmės, dėl šio tvirtinimo svarbu pabrėžti, kad Sąjungos pramonė iš tiesų 2017 m. pasiekė gamybos pelningumo lygius, kurie buvo akivaizdžiai didesni, palyginti su visais kitais nagrinėjamojo laikotarpio metais, kai ji buvo tik ties nuostolingumo riba. Tačiau apskritai per šį laikotarpį importas daugiausia padidėjo 2014–2015 m. (žr. 2 lentelę), o tuo pačiu laikotarpiu sumažėjęs pelningumas (nuo 0,8 % iki 0,6 %, žr. 6 lentelę) rodo, kad neabejotinai esama ryšio tarp importo padidėjimo ir Sąjungos pramonės padėties. Be to, kaip paaiškinta laikinojo reglamento 45 konstatuojamojoje dalyje, 2017 m. pasiektas pelningumas turėtų būti laikomas laikinu, atsižvelgiant į dabartinės nuolat didėjančio importo tendencijas ir itin palankias pardavimo kainas rinkoje tuo laikotarpiu. Vis dėlto, net 5,6 % pelno lygis šioje kapitalui imlioje pramonėje yra nedidelis. Tai faktiškai nesiekia reglamentuojamo minimalaus tikslinio pelno lygio visuose pramonės sektoriuose, nustatyto Komisijos atliekamuose prekybos apsaugos tyrimuose<sup>(25)</sup>. Todėl Komisija laikėsi nuomonės, kad Sąjungos pramonė atsidurs pažeidžiamoje ir kritinėje padėtyje, jei importas ir toliau didės. Taigi šis tvirtinimas atmestas.
- (115) Be to, įvairios suinteresuotosios šalys tvirtino, kad ankstesniuose su tais pačiais produktais susijusiuose antidempingo ir antisubsidijų tyrimuose Komisija teigė, kad kainų smukdymą ir žalą lėmė įtariamasis dempingas ar subsidijavimas, o ne vien tik importo padidėjimas. Šių suinteresuotųjų šalių teigimu, importas dempingo kaina ar subsidijuotas importas jau buvo sėkmingai sureguliuotas nustačius antidempingo ir antisubsidijų priemones, kurias priėmus buvo užbaigti tie tyrimai, todėl Komisija dabar neturėtų tvirtinti, kad tą pačią žalą lėmė kita priežastis, t. y. importo padidėjimas.
- (116) Dėl šio tvirtinimo svarbu pabrėžti, kad antidempingo ir antisubsidijų priemonės nėra pagrįstos tokia pat logika, kaip apsaugos priemonės. Iš tikrųjų jomis siekiama skirtingų tikslų. Siekiant paminėti kai kuriuos ryškiausias ir aktualiausias skirtumus pažymėtina tai, kad tiek antidempingo, tiek antisubsidijų priemonės yra konkrečiai skirtos ribotai produktų apibrėžtajai sričiai ir jomis sprendžiama su tam tikros kilmės (iš tam tikros šalies) produkto importu susijusios nesąžiningos konkurencijos, taikant dempingą ar subsidijavimą, problema, jos paprastai taikomos penkerius metus, numatant galimybę pratęsti šį laikotarpį, jei tenkinamos tam tikros sąlygos. Apsaugos priemonės, priešingai, yra susijusios su bendru importo padidėjimu, neatsižvelgiant į konkurencijos ar kilmės pobūdį (t. y. jos nėra taikomos *sui generis* konkretaus tipo importui), ir paprastai yra ribotos trukmės. Be to, šiame tvirtinime nurodytos antidempingo ir antisubsidijų priemonės yra susijusios tik su keliomis iš produktų kategorijų, įtrauktų į šį tyrimą, ir tik iš tam tikros kilmės šalies. Nepaisant šių priemonių, Komisija vis dėlto nustatė reikšmingą, staigų ir smarkų bendrą importo padidėjimą ir susijusią žalos grėsmę. Todėl tas tvirtinimas atmestas.
- (117) Kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Komisija neatliko nepriskyrimo žalai analizės ir neišnagrinėjo kitų veiksnių, kurie galėjo lemti žalą, visų pirma žaliavų kainų pokyčių, mažėjančio eksporto ir Sąjungos gamintojų vykdomo importo. Komisija siekia paaiškinti, kad pirminiu etapu ji iš tiesų nevertino visų veiksnių, galinčių prisidėti prie didelės žalos, kurią Sąjungos pramonė patirtų, jei nebūtų imtasi jokių priemonių, nes dėl kritinių aplinkybių reikėjo priimti ir nedelsiant nustatyti laikinąsias priemones. Nustačius laikinąsias priemones Komisija įvertino šių trijų veiksnių poveikį Sąjungos pramonės padėčiai, taigi, ir jų galimą įtaką didelės žalos grėsmei.
- (118) Kalbant apie žaliavų kainų pokyčius, kelios šalys iš esmės pažymėjo, kad Komisija turėtų išnagrinėti šį aspektą, o viena suinterasuotoji šalis teigė, kad Komisijos „įtariamasis“ sunkumas lėmė hipotetinę padėtį rinkoje, susijusi su pigesnėmis žaliavomis visame pasaulyje.

<sup>(25)</sup> Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 su pakeitimais, padarytais 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/825 (OL L 143, 2018 6 7, p. 6), 7 straipsnio 2c dalis.

(119) Sąjungos pramonės pateikti duomenys rodo, kad nagrinėjamojo produkto gamybos sąnaudų raida buvo tokia:

15 lentelė

**Gamybos sąnaudos**

	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Gamybos sąnaudos (EUR/tona)	700	668	633	579	661
Indeksas 2013 m. = 100	100	95	90	83	94

Šaltinis: klausimyno atsakymai.

(120) Pirmiau nurodyta tendencija yra panaši į pardavimo kainų tendenciją, aprašytą 5.1.3 skirsnyje, išskyrus 2017 m., kai, kaip paaiškinta, pardavimo kainos buvo ypač palankios, palyginti su sąnaudomis, dėl to pelnas buvo palyginti didelis (nors vis tiek nesiekė tikslinio pelno lygio). Ši tendencija nerodo jokios ypatingos žaliavų sąnaudų ir pelningumo pokyčių sąsajos, nebent tai, kad tais metais, kuriais Sąjungos pramonės pelnas sumažėjo labiausiai, palyginti su ankstesniais metais, t. y. 2015 m. (sumažėjo 25 %), jos gamybos sąnaudos reikšmingai sumažėjo. Todėl nėra pagrindo daryti išvadą, kad žaliavų kainų kitimas – didėjimas arba mažėjimas – kelia žalos grėsmę. Todėl tas tvirtinimas buvo atmestas.

(121) Suinteresuotosios šalys taip pat teigė, kad Sąjungos pramonės eksportas mažėjo. Jos savo tvirtinimus grindė EUROFER pareiškimais, taip pat prielaida ar tikimybe, kad eksportas į JAV ir Turkiją sumažės dėl JAV 232 akto skirsnio priemonių taikymo ir Turkijos apsaugos priemonių tyrimo.

(122) Sąjungos pramonės nagrinėjamojo produkto eksporto analizė atlikta remiantis Eurostato duomenimis:

16 lentelė

**Sąjungos pramonės eksportas**

	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.
Eksporto apimtis (tūkst. tonų)	31 181	31 599	29 449	27 578	27 603
Indeksas 2013 m. = 100	100	101	94	88	89
Eksporto kaina (EUR/tona)	962	931	934	850	953
Indeksas 2013 m. = 100	100	97	97	88	99

Šaltinis: Eurostatas.

(123) Pirmiau pateiktoje lentelėje nurodyti du dalykai. Pirmia, Sąjungos pramonės nagrinėjamoju laikotarpiu eksportuoti kiekiai yra santykinai maži, palyginti su Sąjungos rinkoje parduotais kiekiais, – priklausomai nuo metų jie sudarė vos 17–19 % Sąjungos pramonės pardavimo apimtį. Antra, eksporto kainos nagrinėjamoju laikotarpiu buvo gana stabilios, išskyrus 2016 m., kai eksporto kainos apskritai buvo gerokai mažesnės nei kitais metais (gamybos sąnaudos 2016 m. taip pat buvo mažos). Remdamasi pardavimo eksportui apimtimi, šios apimtį pokyčiais nagrinėjamoju laikotarpiu ir pardavimo eksportui kainomis Komisija nustatė, kad nėra priežasčių manyti, kad Sąjungos pramonės pardavimas eksportui kelia didelės žalos grėsmę Sąjungos pramonei.

(124) Kalbant apie Sąjungos gamintojų arba su jais susijusių prekyautojų ir (arba) platintojų vykdomo importo vaidmenį, kaip aprašyta 44 konstatuojamojoje dalyje, nagrinėjamoju laikotarpiu šis importas buvo nedidelis ir gana stabilus, t. y. priklausomai nuo metų sudarė 0,3–0,7 % viso importo. Šis importas nepadarė poveikio importo tendencijoms, todėl tvirtinimas buvo atmestas.

- (125) Kelios suinteresuotosios šalys tvirtino, kad Komisija neįvertino importuotų produktų ir vidaus rinkos produktų konkurencijos sąlygų, nes ji tariamai neatsižvelgė į skirtingų produkto kategorijų, nagrinėjamų apsaugos priemonių tyrime, įvairovę ir įvairialytiškumą, o tik padarė bendrą išvadą dėl visų produktų kategorijų. Be to, kelios suinteresuotosios šalys teigė, kad Komisija dėl kiekvienos produktų kategorijos turėjo atlikti atskirą priežastinio ryšio analizę.
- (126) Kaip paaiškinta 2.1 skirsnyje, Komisija laikėsi nuomonės, kad atsižvelgiant į nagrinėjamąjį produktą sudarančių produktų kategorijų stiprų tarpusavio ryšį, importuotas produktas ir Sąjungos produktas yra „panašūs arba tiesiogiai konkuruojantys“. Pripažinimas, kad bendra analizė yra pagrįsta atsižvelgiant į stiprius visų produktų kategorijų, dėl kurių atliekamas tyrimas, tarpusavio ryšius, reiškia, kad tinkamiausias būdas atlikti priežastinio ryšio analizę yra sujungiant tris tam tikrose bendros analizės dalyse išskirtas produktų grupes. Todėl tvirtinimas buvo atmestas.

## 6.2. Išvada

- (127) Kitų veiksmų bendra priskyrimo žalai analizė, pateikta laikinojo reglamento 79 ir 80 konstatuojamosiose dalyse ir pirmiau pateiktame 6.1 skirsnyje, parodė, kad dėl kitų veiksmų, vertinant tiek atskirai, tiek kartu paėmus, nebuvo susilpnintas importo padidėjimo ir didelės žalos grėsmės Sąjungos pramonei priežastinis ryšys. Jokių kitų pastabų negauta, todėl patvirtintos laikinojo reglamento 70–81 konstatuojamosios dalys.

## 7. SĄJUNGOS INTERESAI

- (128) Apsaugos priemonių tikslas – ištaisyti didelę žalą, kuri atsirado dėl padidėjusio importo, arba užkirsti jai kelią. Remdamasi Reglamento (ES) 2015/478 16 straipsniu Komisija taip pat išnagrinėjo, ar yra kokių nors įtinkamų ekonominių priežasčių, dėl kurių būtų galima daryti išvadą, kad priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų.
- (129) Šiuo tikslu galimų priemonių poveikis visiems nagrinėjamojo produkto Sąjungos gamintojams, importuotojams ir naudotojams ir galimos priemonių taikymo arba netaikymo pasekmės buvo svarstomos remiantis turimais įrodymais. Kai buvo būtina, Komisija sukūrė mechanizmą, kuris užkirstų kelią didelei žalai ir tuo pačiu metu leistų užtikrinti tradicinius prekybos srautus, derančius su nuolatinio konkurencingu plieno rinkos veikimu.

### 7.1. Sąjungos gamintojų interesai

- (130) Padaryta preliminarini išvada, kad apsaugos priemonių nustatymas atitiktų Sąjungos gamintojų interesus, nes taip būtų išvengta bet kokios didelės žalos dėl tolesnio ir reikšmingo importo padidėjimo. Nustačius laikinąsias priemones Komisija negavo jokių pastabų iš Sąjungos gamintojų, kurios prieštarautų šiai nuomonei. Todėl preliminarios išvados buvo patvirtintos.

### 7.2. Sąjungos importuotojų ir naudotojų interesai

- (131) Komisija išsiuntė klausimynus žinomiems importuotojams ir naudotojams, kad įvertintų jų interesus.
- (132) Komisija gavo 61 atsakymą iš importuotojų ir 70 atsakymų iš naudotojų, kurie nėra susiję su importuotojais. Importuotojai ir naudotojai taip pat pareiškė savo nuomonę žodžiu ir raštu.
- (133) Keli Sąjungos importuotojai ir naudotojai teigė, kad apsaugos priemonių nustatymas neatitiktų Sąjungos interesų, nes dėl to padidėtų importo kainos ir Sąjungos rinkoje būtų ribojama konkurencija. Jie taip pat tvirtino, kad dėl priemonių nustatymo sutriktų tiekimas, nes Sąjungos gamintojai, kaip teigiama, negamina visų rūšių plieno produktų arba jų kiekių nepakanka Sąjungos paklausai patenkinti. Tokią padėtį, kaip teigiama, dar labiau pablogina tai, kad kai kurių produktų prieinamumas Sąjungoje yra ribotas, nes jiems taikomos antidempingo arba antisubsidijų priemonės.
- (134) Nustačius laikinąsias priemones keli Sąjungos naudotojai ir importuotojai teigė, kad jei turėtų būti nustatytos galutinės priemonės, reikėtų atsižvelgti į šiuos elementus:

— kvotų lygis, nustatytas remiantis paskutinių trejų metų vidurkiu, turėtų būti padidintas 10 %, kaip tai buvo padaryta 2002 m. dėl Sąjungos plieno apsaugos priemonių, kad būtų galima atsižvelgti į galimą paklausos padidėjimą galutinės grandies sektoriuose,

- kvotos turėtų būti skiriamos kiekvienai konkrečiai tiekiančiajai šaliai, o ne vadovaujantis eiliškumo principu, siekiant išlaikyti tradicinius prekybos srautus ir užkirsti kelią tam, kad tam tikros tiekiančiosios šalys, pasinaudamos savo geografine padėtimi ar eksporto pajėgumais, galėtų greitai išnaudoti kvotą ir išstumti kitas tradicines tiekiančiąsias šalis,
  - turėtų būti užtikrintas ekonominis tikrumas nustatant licencijomis pagrįstą kvotų sistemą. Taip būtų užtikrintas tiekimo tęstinumas ir garantuota, kad prekės būtų gabenamos taikant nulinio tarifo kvotą nuo to momento, kai prekės išvežamos iš eksportuojančiosios šalies. Kita vertus, buvo teigiama, kad metinė kvota turėtų būti nustatoma kas ketvirtį, kad metų pradžioje būtų išvengta masinio importo, kuris pakenktų naudotojams, kurie negali sukaupti atsargų ir kuriems visus metus turi būti užtikrintas stabilus tiekimas,
  - kai kurių rūšių produktams dėl jų specifikos turėtų būti taikomos atskiros kvotos, palyginti su kitų rūšių produktais, priskiriamais tai pačiai kategorijai. Kalbant apie šiuos produktus, kvotos turėtų būti toliau reguliariai didinamos, kad būtų atsižvelgta į numatomą reikšmingą paklausos padidėjimą Sąjungos rinkoje ateinančiais metais.
- (135) Komisija išsamiai išnagrinėjo šiuos tvirtinimus ir padarė šias išvadas.
- (136) Pirma, kaip jau nustatyta laikinajame reglamente, Komisija sutinka su tuo, kad tradiciniai prekybos srautai turėtų būti išlaikyti, kiek tai įmanoma. Remiantis pirmiau pateiktomis išvadomis, kad esama didelės žalos grėsmės, Sąjungos pramonei būtų daroma didelė žala tik importui viršijus šiuos tradicinius prekybos srautus. Kalbant apie tarifinės kvotos forma nustatytas apsaugos priemonės, Komisija mano, kad bus išlaikyta veiksminga importo ir Sąjungos pramonės konkurencija ir kad bendro kainų augimo ir bet kokio produktų trūkumo rizika nėra tikėtina. Iš tiesų, taikant tokią priemonių formą, tikimasi, kad bus išlaikyta įprasta žalos nedaranti importo apimtis, o apsaugos priemonės būtų taikomos tik tokiu atveju ir tik tada, kai būtų pasiektas kvotos dydis ir pasireikštų grėsmė.
- (137) Be to, Sąjungos pramonė teigė galinti gaminti visų rūšių plieno produktus. Bet kuriuo atveju įprasta importo apimtis bus išlaikyta nenustatant jokių priemonių, ir ji galės viršyti kvotą, tačiau tam bus taikomos apsaugos priemonės.
- (138) Kalbant apie antidempingo ar antisubsidijų priemones, jų tikslas – ištaisyti nesąžiningos prekybos praktiką. Nors šios priemonės iš tiesų gali turėti įtakos eksporto iš kai kurių tiekiančiųjų šalių lygiui, tai neturi įtakos produktų, kurių kaina yra sąžiningai nustatyta ir kurie būtų įvežti į Sąjungos rinką netaikant žalingos dempingo ar subsidijavimo praktikos, importo lygiui. Šis klausimas ir ypač apsaugos priemonių kumuliacija su antidempingo ir antisubsidijų priemonėmis aptariamai 186 konstatuojamojoje dalyje.
- (139) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių šalių pateikti tvirtinimai, kaip nurodyta 133 konstatuojamojoje dalyje, atmesti.
- (140) Kalbant apie tvirtinimus dėl priemonių formos ir masto, Komisija atsižvelgė į toliau nurodytus aspektus.

### **Tarifinės kvotos dydis**

- (141) Nors naudotojai ir importuotojai mano, kad bet kokia tarifinė kvota turėtų siekti 10 %, palyginti su importo per paskutinius trejus metus vidurkiu, nes Sąjungos plieno produktų suvartojimo augimas tam tikrose produktų kategorijose gali būti skaičiuojamas dviženkliais skaitmenimis, Sąjungos gamintojai teigė, kad Sąjungos plieno produktų suvartojimas ateinančiais metais išliks santykinai stabilus.
- (142) Pagal Reglamento (ES) 2015/478 15 straipsnio 3 dalį bet kokia kvota iš esmės turi būti nustatyta pagal importo per paskutinius trejus reprezentatyvius metus vidurkį. Tačiau ši nuostata galioja tais atvejais, kai priemonės taikomos kvotos forma. Kaip patvirtinta atitinkama teismo praktika <sup>(26)</sup>, tarifinė kvota nėra kiekybinis apribojimas pagal PPO susitarimą dėl apsaugos priemonių, todėl šiuo konkrečiu atveju Komisija nėra įpareigota nustatyti tokių tarifinių kvotų dydį, kuris griežtai atitiktų importo per paskutinius trejus metus vidurkį.
- (143) Atsižvelgdama į 141 konstatuojamojoje dalyje pateiktus tvirtinimus ir į pagal Reglamento (ES) 2015/478 16 straipsnį ir Reglamento (ES) 2015/755 13 straipsnį Komisijai suteiktą didelę ekonominę, politinę ir teisinę veiksmų laisvę, Komisija nusprendė, kad būtina pakoreguoti tarifinės kvotos dydį taip, kad jis viršytų importo per paskutinius trejus metus vidurkį, siekiant suderinti konkuruojančius naudotojų bei importuotojų ir Sąjungos pramonės interesus. Šiuo klausimu, kaip matyti iš 32 konstatuojamosios dalies, Komisija pažymi, kad nagrinėjamųjų kategorijų produktų importas nuo 2017 m. iki NL padidėjo 4 %, nepadarėdamas didelės žalos.

<sup>(26)</sup> PPO apeliacinės tarybos ataskaita *US- Line Pipe* (liet. „JAV: vamzdinių vamzdžių“), WT/DS202, 235 dalis.

Žvelgiant į ateities perspektyvą, importo augimo tempai, nors ir vienodesni, esant įprastoms rinkos sąlygoms, kartu su visos Sąjungos pramonės ekonominiiais ir politiniais interesais, atitinkamai leidžia tarifinės kvotos kiekybinį lygį nustatyti tik šiek tiek didesni nei vidutinis importo lygis per laikotarpį nuo 2017 m. iki NL.

- (144) Atsižvelgdama į tai ir siekdama apriboti importo padidėjimą iki tokio masto, kuris neturėtų padaryti didelės žalos Sąjungos pramonei, ir tuo pačiu metu užtikrindama, kad būtų išlaikyti tradiciniai prekybos srautai, o esami naudotojai ir importuojančioji pramonė būtų pakankamai remiami, Komisija mano, kad tarifinės kvotos kiekybinis lygis turėtų būti grindžiamas importo 2015–2017 m. laikotarpiu vidurkiu, pridodant 5 %.

#### ***Tarifinių kvotų paskirstymas***

- (145) Beveik visos suinteresuotosios šalys, įskaitant Sąjungos pramonę, pasisakė už tarifinių kvotų skyrimą konkrečioms tiekiančiosioms šalims, o ne pagal pirminiu etapu nustatytą bendrą kvotų sistemą.
- (146) Komisija sutinka, kad konkrečiai šaliai skirtų tarifinių kvotų sistema iš tiesų yra tinkamiausia sistema tradiciniams prekybos srautams užtikrinti. Tačiau ji turi tam tikrų trūkumų. Pirma, kiekvienos kategorijos produktus tiekiančių šalių skaičius yra didelis. Praktiškai nėra naudinga kiekvienai iš jų skirti tarifinę kvotą. Antra, Komisija mano, kad, siekiant tinkamai paskirstyti tarifines kvotas, būtina atsižvelgti į ypatingus veiksnius, kurie turės įtakos prekybai nagrinėjamaisiais produktais. Iš tikrųjų dėl kai kurių produktų, įtrauktų į šį tyrimą, Sąjunga neseniai tam tikroms eksportuojančioms šalims nustatė antidempingo/kompensacinio muito priemones. Tai dažnai lėmė reikšmingą importo iš šių šalių mažėjimą pastaraisiais metais, ir šis poveikis išliks tol, kol bus taikomos šios priemonės. Todėl labai tikėtina, kad šioms šalims skirta konkreči tarifinė kvota bus taikoma tik ribotai, nes tarifinių kvotų dydis nustatomas remiantis importo 2015–2017 m. laikotarpiu vidurkiu, t. y. įskaitant laikotarpį, per kurį antidempingo/kompensacinio muito priemonės dar nebuvo taikomos, o importo mastas buvo didelis dėl nesąžiningos prekybos praktikos. Todėl esant tokioms aplinkybėms tarifinės kvotos priskyrimas konkrečiai šaliai neatitiktų Sąjungos interesų, nes būsimo importo lygis neišvengiamai būtų mažesnis nei jos tradicinis prekybos lygis.
- (147) Komisija padarė išvadą, kad, atsižvelgiant į pirmiau nurodytas aplinkybes, tinkamiausias būtų mišrus metodas. Pirma, konkreči tarifinė kvota turėtų būti skiriama šalims, kurios turi svarbių tiekimo interesų, atsižvelgiant į jų importą per paskutinius trejus metus. Šiame reglamente laikoma, kad šalys, kurių daugiau nei 5 % importo sudaro nagrinėjamosios kategorijos produktai, turi svarbių tiekimo interesų. Bendroji tarifinė kvota (toliau – likutinė kvota), pagrįsta likusio importo vidurkiu per paskutinius trejus metus, turėtų būti paskirstyta visoms kitoms tiekiančiosioms šalims.
- (148) Tačiau konkrečioms šalims skirta tarifinė kvota neturėtų būti paskirstoma toms šalims, kurių kiekvienos nagrinėjamosios kategorijos produktų eksporto mastas pastaruoju metu smarkiai sumažėjo dėl minėtų priežasčių nustačius antidempingo/kompensacinio muito priemones. Šioms šalims turėtų būti taikoma likutinė tarifinė kvota.
- (149) Konkrečiu 1 produktų kategorijos (karštai valcuoti ritiniai) atveju, kadangi šiuo metu antidempingo priemonės taikomos beveik 60 % importuojamų produktų, Komisija mano, kad tinkamiausia yra bendroji kvota, o ne konkrečioms šalims skirta kvota.
- (150) Galiausiai Komisija mano, kad Sąjungos interesams neprieštarauja ir tai, kad, tiekiančiam šaliai išnaudojus savo konkrečią tarifinę kvotą, jai turėtų būti leista naudotis likutine tarifine kvota. Tačiau ši galimybė turėtų būti taikoma tik paskutinįjį šio laikotarpio ketvirtį, kad būtų užtikrinta šalių, kurioms skirta konkreči tarifinė kvota, ir šalių, kurios naudojasi bendrąja kvota, interesų pusiausvyra. Taip ne tik būtų išlaikyti tradiciniai prekybos srautai, bet taip pat būtų išvengta to, kad atitinkamais atvejais likusios tarifinės kvotos dalys liktų nepanaudotos.

#### ***Tarifinės kvotos nuspėjamumas laikui bėgant***

- (151) Komisija mano, kad licencijų išdavimo sistemos įvedimas nėra būtinas siekiant užtikrinti nuspėjamumą.
- (152) Pirma, viešai skelbiami ir kasdien atnaujinami duomenys, susiję su importo pagal tarifines kvotas raida ir neapmuitinamų kvotų panaudojimu. Tarifinių kvotų naudojimo duomenis galima rasti šiuo interneto adresu:

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/dds2/taric/quota\\_consultation.jsp](http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp).

- (153) Be to, skiriant kvotas konkrečioms šalims taip pat turėtų būti užtikrintas papildomas tradicinių tiekėjų ir naudotojų nuspėjamumas. Taip pat, kai konkrečioms šalims skiriama tarifinė kvota yra išnaudota, atitinkama šalis galės eksportuoti pagal turimą likutinę kvotą, tačiau tik per paskutinį laikotarpio ketvirtį, kuris yra svarbiausias kvotų panaudojimo laikotarpis.
- (154) Galiausiai Komisija mano, kad likutinė tarifinė kvota turėtų būti paskirstyta kas ketvirtį, siekiant užtikrinti tolygų importo pasiskirstymą per metus ir užkirsti kelią dideliame importuojamų standartinių produktų susikaupimui laikotarpio pradžioje, siekiant išvengti galimų muitų. Kas ketvirtį paskirstytos, bet nepanaudotos tarifinės kvotos taip pat būtų automatiškai perkeliamos į ateinančią laikotarpį.

### **Produktų klasifikacija**

- (155) Komisija išnagrinėjo naudotojų ir importuotojų tvirtinimus, kad jie savo produktams gali sukurti konkrečias pakategores. Visų pirma Komisija nustatė, kad dviejų kategorijų, t. y. 3 ir 4 kategorijų, produktai pasižymi skirtingomis savybėmis, dėl kurių tvirtinimai yra priimtini.
- (156) 4 kategorijai – korozijai atsparūs lakštai – priskiriami tiek specialiai automobilių pramonei pagaminti produktai su tiksliais produktų specifikacijomis, kuriems taikomos ilgalaikės sutartys, tiek kiti standartiniai produktai. Kalbant apie pirmuosius produktus, tiekėjai pirmiausia turi gauti sertifikatą, būtiną siekiant tiekti produktus pramonei ilgą laiką ir pagrįstą „pačiu laiku“ sistema. Šios produktų kategorijos atveju Komisija pripažįsta, kad esama rizikos, jog kai kurių konkrečių rūšių produktus iš neapmuitinamos kvotos išstums standartiniai produktai, kuriuos galima masiškai tiekti ir kaupti metų pradžioje.
- (157) Be to, šiai produktų kategorijai priskiriamiesiems standartinių rūšių produktams šiuo metu taikomi antidempingo muitai, kurie taip pat turi įtakos būsimiems importo pokyčiams, taip pat kvotų paskirstymui, atsižvelgiant į tai, kas paaiškinta pirmiau. Tai, kad į pramonės prašymą dėl antidempingo priemonių nustatymo nebuvo įtraukti šie labiau specializuoti produktai, taip pat rodo, kad šie produktai turėtų būti vertinami atskirai nuo standartinių rūšių produktų.
- (158) Kalbant apie 3 kategoriją (elektrotechninio plieno lakštai), atitinkamos naudotojų pramonės atstovai taip pat teigė, kad kai kurie specializuoti produktai, t. y. neorientuoto grūdėtumo lakštai iš elektrotechninio plieno <sup>(27)</sup>, turėtų būti atskirti nuo kitų šios kategorijos produktų. Šis tvirtinimas grindžiamas tuo, kad šių rūšių produktai yra strategiškai svarbūs Sąjungos ekonomikai, nes jie naudojami naujų rūšių energijos / judumo sektoriuose (pvz., naujų rūšių energiją naudojantys automobiliai, vėjo turbinos). Naudotojai ir importuotojai teigia, kad šie produktai yra didelės vertės specializuoti produktai, kuriems kyla rizika, kad juos išstums į tą pačią produktų kategoriją įtraukti standartiniai produktai. Be to, naudotojai taip pat teigė, kad Sąjungos paklausa artimoje ateityje veikiausiai labai išaugs ir kad ateityje konkreti kvota turėtų būti atitinkamai padidinta. Nors pastarasis tvirtinimas negalėtų būti tinkamai pagrįstas jokiais įrodymais, atskira šiems produktams skiriama kvota ateityje leistų išnagrinėti kitus tinkamai pagrįstus prašymus.
- (159) Be to, Komisija mano, kad, nepažeidžiant priemonės taisomojo poveikio, šiose dviejose produktų kategorijose galima sukurti produktų pogrupius, kuriems atitinkamai būtų skirta atskira kvota.
- (160) Remdamasi pirmiau išdėstytais argumentais, Komisija priėmė tvirtinimus dėl 4 produktų kategorijos (metalo lakštai) ir 3 produktų kategorijos (elektrotechninio plieno lakštai (išskyrus orientuoto grūdėtumo lakštus iš elektrotechninio plieno)) suskaidymo į dvi pakategores.

### **Peržiūros nuostata**

- (161) Galiausiai Komisija mano, kad atsižvelgiant į Sąjungos interesus jai gali tekti, pasikeitus aplinkybėms priemonių taikymo laikotarpiu, pakoreguoti IV.1 ir IV.2 prieduose nustatytą tarifinės kvotos dydį arba paskirstymą. Tokia peržiūra galėtų būti atliekama dėl bet kurios kategorijos produktų, kuriems nustatytos priemonės, įskaitant (bet neapsiribojant) 3, 4, 6 ir 16 produktų kategorijas, dėl kurių per tyrimą ir per Komisijos surengtas dvišales konsultacijas buvo pateiktos išsamios ir pagrįstos pastabos. Pavyzdžiui, pasikeitusios aplinkybės galėtų pasireikšti tuo atveju, jei iš esmės padidėtų ar sumažėtų kai kurių kategorijų produktų Sąjungos paklausa ir dėl to reikėtų iš naujo įvertinti tarifinių kvotų dydį, nustatyti antidempingo arba antisubsidijų priemones, kurios gali turėti reikšmingos įtakos būsimiems importo pokyčiams, arba net bet kokį su JAV 232 skirsnio susijusį pokytį, kuris gali turėti tiesioginės įtakos šio tyrimo išvadoms, visų pirma dėl prekybos srautų nukreipimo. Komisija taip pat

<sup>(27)</sup> KN kodai 7225 19 90, 7226 19 80.

gali peržiūrėti, ar priemonių veikimas galėjo daryti neigiamą poveikį siekiant integracijos tikslų, nustatytų su lengvatinės prekybos partneriais, pvz., kelti didelę riziką jų stabilizavimui ar ekonominei plėtrai. Komisija reguliariai vertins padėtį ir bent kiekvienų priemonių taikymo metų pabaigoje svarstys, ar reikia atlikti peržiūrą. Komisija pirmąjį peržiūros tyrimą inicijuos ne vėliau kaip 2019 m. liepos 1 d.

### 7.3. Išvada dėl Sąjungos interesų

- (162) Remdamasi pirmiau išdėstytais argumentais ir atidžiai išnagrinėjusi įvairius susijusius interesus, Komisija daro išvadą, kad, siekiant užkirsti kelią tolesniam Sąjungos gamintojų padėties blogėjimui, dėl Sąjungos interesų būtina priimti galutinės apsaugos priemones tarifinės kvotos forma.

## 8. BAIGIAMOSIOS PASTABOS

- (163) Buvo padaryta išvada, kad Sąjungos plieno pramonės padėčiai dėl 26 kategorijų produktų gresia didelė žala ir kad padėtis netolimoje ateityje veikiausiai virs faktine didele žala, jei nebus taikomos apsaugos priemonės. Taip pat daroma išvada, kad tinkamų priemonių priėmimas siekiant išvengti tolesnio importo didėjimo neprieštarautų Sąjungos interesams.

### 8.1. Priemonių forma ir dydis

- (164) Pirminiu etapu Komisija nustatė, kad priemonė, kurios forma – tarifinė kvota, yra geriausias būdas suderinti Sąjungos plieno gamintojų ir naudotojų interesus. Tokia forma, jei ji bus tinkamai suderinta, leistų laikinai padidinti importą iki nežalingo Sąjungos plieno pramonei lygio, kartu išlaikant tinkamą tiekimo šaltinių pasirinkimą jos vartotojams tokiu būdu, kuris būtų suderinamas su nuolatiniu konkurencingu plieno rinkos veikimu.
- (165) Remdamasi pirmiau pateikta Sąjungos interesų analize, Komisija mano, kad tarifinė kvota iš tikrųjų yra geriausia priemonės forma siekiant suderinti įvairius susijusius interesus, t. y. užkirsti kelią didelei žalai ir užtikrinti tradicinius prekybos srautus.
- (166) Pastabose, kurias Komisija gavo nustačius laikinąsias priemones, nors dauguma plieno naudotojų užginčijo jų priėmimą, jie taip pat pateikė naudingų pasiūlymų, kaip jas pakoreguoti ir sumažinti jų neigiamą poveikį rinkai.
- (167) Tik nedaugelis iš gautų pastabų buvo susijusios su mikromodeliavimu ir makromodeliu, kurį Komisija pateikė siekdama patikrinti nekvotinio tarifo dydžio proporcingumą.
- (168) Kalbant apie makromodelį, trečiosios šalies eksportuotojų asociacija kritikavo tai, kad Armingtono modelyje naudojami bendrai visoms produktų kategorijoms skirti elastingumo parametrai skiriasi nuo elastingumo parametru, naudojamų tam tikruose labiau išskaidytuose konkrečių plieno produktų kategorijų tyrimuose; tačiau šios šalys nepasiūlė jokių alternatyvių bendriems skaičiavimams dydžių. Ta pati asociacija taip pat teigė, kad Komisija nepaisė kainų lygio JAV rinkoje reikšmingo padidėjimo, kuris ir toliau pritraukia importą nepaisant 232 skirsnio priemonių taikymo. Kalbant apie mikromodeliavimą, Sąjungos naudotojų asociacija ir keli eksportuotojai tvirtino, kad mikromodeliavimo lyginamoji analizė apėmė tik ribotą produktų kategorijų skaičių, o priemonės buvo taikomos didesniai kategorijų spektrui; jie taip pat kritikavo tai, kad, kaip pranešta, skaičiavimai pagrįsti Kinijos gamintojų sąnaudomis, kurios visų importo šaltinių atžvilgiu negalėjo būti laikomos tipiškomis. Keli eksportuotojai teigė, kad Komisija nepakankamai paaiškino, kaip naudojami pirmiau minėti modeliai, ir kad 25 % dydžio nekvotinio tarifo nustatymas tuo pagrindu yra savavališkas.
- (169) Komisija mano, kad tiek mikromodeliavimas, tiek makromodelis yra tikrovės mėgdžiojimas, tačiau, priešingai, nei teigta kai kuriose pastabose, tai yra priemonės, kurios leidžia aptarti alternatyvius scenarijus techniniu požiūriu, kad politinis sprendimas būtų grindžiamas faktais, o ne savavališkais vertinimais.
- (170) Komisija siekia pabrėžti, kad laikinųjų priemonių etapu Komisijos nustatytas 25 % dydžio nekvotinis tarifas įvestas atsižvelgiant į reikšmingą plieno importo į Sąjungą padidėjimą, kuris naujaisiu laikotarpiu pagreitėjo JAV nustačius bendrą 25 % dydžio tarifą plieno importui (išskyrus tam tikras išimtis, kurioms taikomos labai ribojamos kvotos), taip pat įvedus 50 % dydžio tarifą importui iš Turkijos. Aiškų tikslą, kurio siekia JAV nustatydamos savo priemones, – įgyvendinti pramonės politikos siekį dirbtinai sumažinti plieno importo lygį 13,3 mln. metrinių tonų, o tai, savo ruožtu, leis JAV plieno pramonei veikti esant 80 % pajėgumų naudojimo koeficientui.

- (171) Priešingai, nei manė kelios suinteresuotosios šalys, esant būtent tokiai situacijai 25 % Sąjungos nekvotinis tarifo dydis yra ne sutartinis dydis, o, regis, visiškai proporcinga priemonė, puikiai atitinkanti tikslą apsaugoti Sąjungos plieno rinką nuo importo padidėjimo, kuris pastaruoju metu didele dalimi susidarė dėl prekybos nukreipimo JAV nustačius protekcionistines priemones. Iš tiesų, pasaulio plieno eksportuotojai, kurie JAV susiduria su 25 % ar 50 % dydžio tarifu arba ribojančiomis kvotomis, galėtų nukreipti savo eksportą į Sąjungą viršydami savo tradicinio pardavimo apimtį ir padaryti žalos Sąjungos plieno pramonei, jei Sąjungoje nebūtų sudaryta pakankamai atgrasančios kliūtis tuo atveju, jei importas pradėtų viršyti savo tradicinę apimtį.
- (172) Svarbu dar kartą pabrėžti, jog kadangi pagal 232 skirsnio priemones tarifai nustatomi pradedant nuo pirmojo importo ir todėl smarkiai iškreipia ir sumažina importo į šalį srautą, Sąjungos tarifinės kvotos leidžia užtikrinti nuolatinį importą iš visų kilmės šalių be papildomų kliūčių ir poveikį daro tik tuomet, kai viršijamos atitinkamos kvotos, atitinkančios tradicinį importo iš kiekvienos kilmės šalies srautą, visų pirma dėl prekybos srautų nukreipimo dėl JAV priemonių.
- (173) Tokiomis aplinkybėmis, išskyrus atvejus, kai Sąjunga atitinkamam plieno importui taikytų tokio dydžio kvotos perviršio tarifą, kuris būtų bent jau lygus JAV taikomam tarifui, eksportuotojas į JAV gaus papildomą pelną arba sumažins jo praradimą nukreipdamas pardavimą į ES. Ši analizė rodo, kad mažiausias nekvotinis tarifo dydis, kuris gali užtikrinti minimalią Sąjungos apsaugą nuo prekybos srautų nukreipimo, turėtų būti bent 25 %. Tačiau šis dydis nesustabdys prekybos srautų nukreipimo. Kadangi importo kainos JAV didinamos protekcionistinėmis priemonėmis, didelė dalis anksčiau buvusios neekonomiškos JAV plieno gamybos tampa pelninga, dėl jos perkeliamas importas ir prekyba nukreipiama į kitas rinkas, o Sąjunga yra patraukliausia alternatyvi paskirties vieta.
- (174) Atsižvelgiant į tai, Sąjungos pramonės pasiūlytas ir pradiniu etapu Komisijos pateiktas su importuojamais ir Sąjungoje iškrautais produktais susijusių pastoviųjų išlaidų mikroekonominis modeliavimas yra itin svarbus aptariant eksportuotojų, susidūrusių su pirmiau minėtu pasirinkimu, ar parduoti JAV rinkoje sumokėjus pagal 232 skirsnį nustatytus tarifus, ar laipsniškai eksportuoti į Sąjungą viršijant savo tradicinę pardavimo apimtį siekiant išvengti tokio mokėjimo, komercinė elgsena.
- (175) Priešingai, nei teigta kai kurių šalių pastabose, modeliuojant padarytos prielaidos yra tikroviškos ir konservatyvios. Jos nėra daugiausia grindžiamos Kinijos sąnaudomis. Svarbiausias modeliavimui naudotų sąnaudų komponentas yra žaliavų krepšelis, įvertintas tarptautinėmis kainomis. Kinijos rodikliai naudojami tik apskaičiuojant palyginti mažesnę papildomą, be žaliavų, kintamųjų sąnaudų dalį, atsižvelgiant į tai, kad Kinija yra viena iš svarbiausių visų kategorijų produktų eksportuotojų. Galiausiai, gabenimo iš Kinijos į Sąjungą sąnaudų pasirinkimas yra labai konservatyvi prielaida apskaičiuojant iškrauto produkto kainą, nes jei būtų naudojamos mažesnės kitos galimos kilmės produktų gabenimo sąnaudos, pastoviosios išlaidos būtų didesnės.
- (176) Šis modeliavimas leidžia apskaičiuoti faktinį nekvotinio tarifo dydį, kuris gali atgrasyti nuo prekybos srautų nukreipimo. Kaip paaiškinta laikinųjų priemonių reglamente, šis modeliavimas rodo, kad pastoviosios plieno eksportuotojų į Sąjungą pardavimo išlaidos skirtingose tipiškiausiose tiriamųjų plieno produktų kategorijose yra didesnės kaip 30 %, o vidurkis – 34 %. Tik šio dydžio kvotų perviršio tarifai leistų visiškai padengti pastoviasias atitinkamo plieno importo į Sąjungos rinką išlaidas ir tokiu būdu panaikinti eksportuotojų į JAV paskatą perorientuoti nukreiptą pardavimą į Sąjungos rinką, nes įvedus šį tarifą jie tampa neekonomiški.
- (177) Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Sąjunga nusprendė taikyti mažiausiai trikdžių sukeltą 25 % kvotos perviršio tarifo dydį, kuris yra žemesnėje pirmiau aptartų alternatyvų spektro dalyje. Kaip jau minėta, šis kvotos perviršio tarifo dydis neužtikrina visiškos Sąjungos apsaugos nuo prekybos srautų nukreipimo. Priešingai, tai ne tik sudarys sąlygas laisvam tradicinio importo srautui, bet minėti kvotinio tarifo dydžiai taip pat leis užtikrinti kad, nepaisant tarifo sumokėjimo, nedidelė dalis su prekybos nukreipimu susijusio pardavimo liks Sąjungos rinkoje, net jei bus viršyti tradiciniai prekybos mastai siekiant patenkinti augančią paklausą.
- (178) Kalbant apie suinteresuotųjų šalių pateiktas pastabas dėl bendro makroekonominio modelio panaudojimo visose produktų kategorijose užuot taikant labiau išskaidytą analizę kartu su modeliu, Komisija mano, kaip buvo paaiškinta pirminiu etapu ir 2 skirsnyje, kad atsižvelgiant į glaudžias produktų kategorijų tarpusavio sąsajas pasiūlos ir paklausos požiūriu, toks bendras vertinimas yra visiškai tinkamas, ypač atsižvelgiant į konservatyvias elastingumo parametrų vertes.

- (179) Laikinajame reglamente Komisija nurodė, kad prieš priimdama galutinę poziciją, ji atidžiai stebės importo raidą. JAV ir Sąjungos statistiniai duomenys apie tiriamųjų kategorijų plieno produktų importą rodo, kad, nepaisant reikšmingo kainų padidėjimo JAV rinkoje dėl 232 skirsnio priemonių taikymo, per pastaruosius šešis mėnesius nuo 2018 m. gegužės mėn. pasireiškė didelis ir ilgalaikis importo į JAV apimtį mažėjimas, kuris atitinka nuolatinį tų pačių kategorijų plieno produktų importo į Sąjungą augimą per tą patį laikotarpį. Nuo 2018 m. gegužės mėn. iki rugsėjo mėn. tiriamųjų kategorijų produktų importas į JAV sumažėjo 2,6 mln. tonų, palyginti su tuo pačiu laikotarpiu 2017 m., o tų pačių produktų importas į ES per tą patį laikotarpį smarkiai išaugo ir padidėjo 2 mln. tonų (sudarė 77 % sumažėjusio importo į JAV apimtį). Tai rodo aiškią didėjimo tendenciją. Šie duomenys rodo, kad sėkmingai įgyvendinamas numatomas JAV akto 232 skirsnio protekcionistinių priemonių poveikis siekiant sumažinti plieno importo apimtį, kuri 2017 m. siekė 13,3 mln. metrinių tonų. Todėl neatrodo, kad nustatytos naujausios importo tendencijos prieštarautų prielaidoms, daromoms remiantis galimo maždaug 70 % prekybos srauto nukreipimo masto, kurį JAV priemonėmis galiausiai būtų galima pasiekti ilgainiui visiškai įgyvendinus jų protekcionistinių poveikį, modeliu. Tai taip pat neprieštarautų tolesniam poreikiui pasiekti daugiau nei 30 % dydžio kvotos perviršio tarifo normą, kad Sąjungos rinka būtų visiškai apsaugota nuo jų sukkelto poveikio. Šis dydis taip pat sutampa su pirmiau aprašytu mikroekonominio modeliavimo rezultatu.
- (180) Todėl Komisija nusprendė patvirtinti 25 % dydžio kvotos perviršio tarifo normą, kuri yra pigesnė ir mažiausiai trikdžių sukianti taisomoji priemonė, padedanti užkirsti kelią JAV akto 232 skirsnio priemonių sukeltam prekybos srautų nukreipimui.

## 8.2. Tarifinių kvotų administravimas

- (181) Kaip paaiškinta pirmiau, remiantis Sąjungos interesais ir siekiant kuo labiau išlaikyti tradicinius prekybos srautus, geriausias būdas užtikrinti optimalų tarifinės kvotos panaudojimą yra paskirstyti ją šalims, kurios yra labai suinteresuotos tiekti nagrinėjamąjį produktą, o kitoms šalims – chronologine tvarka pagal datas, kuriomis priimamos išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos, kaip nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2015/2447<sup>(28)</sup>. Tokiam administravimo metodui būtinas glaudus valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimas.
- (182) Iš besivystančių šalių importuojamos prekės nuo tarifinių kvotų bus atleidžiamos atsižvelgiant į prekių kilmę. Todėl turėtų būti taikomi šiuo metu Sąjungoje galiojantys nelengvatinės kilmės nustatymo kriterijai.
- (183) Galutinių priemonių taikymo tikslu, siekiant toliau išlaikyti tradicinius prekybos srautus, kiekvienai produktų kategorijai, kuriai šiuo reglamentu nustatomos galutinės priemonės, bus skirta konkreti kvota.

## 8.3. Taikomos antidempingo ir antisubsidijų priemonės

- (184) Nustačius laikinasias priemones, keli naudotojai ir importuotojai pakartojo savo tvirtinimus, kad Sąjungos gamintojams nereikia papildomos apsaugos, nes galioja antidempingo ir antisubsidijų priemonės, ir kad bet kuriuo atveju apsaugos priemonės neturėtų būti taikomos kartu su antidempingo ar antisubsidijų priemonėmis.
- (185) Komisija primena, kad antidempingo ir kompensacinio maito priemonėmis siekiama ne uždaryti Sąjungos rinką, o tik ištaisyti žalingą prekybos praktiką. Todėl šios priemonės taikomos konkrečių šalių vykdomo dempingo ir subsidijavimo atvejais, jų taikymo sritis ir tikslas skiriasi, palyginti su šiuo reglamentu nustatyta apsaugos priemone, ir jos nėra tarpusavyje nesuderinamos.
- (186) Tačiau, kaip minėta laikinojo reglamento 117 konstatuojamojoje dalyje, Komisija pripažįsta, kad antidempingo ir antisubsidijų priemonių taikymas kartu su apsaugos priemonėmis gali turėti didesnę poveikį, nei pageidautina. Kadangi šis taikymas kartu klausimas gali kilti tik pasiekus tarifinių kvotų viršutinę ribą, Komisija išnagrinės poreikį spręsti šį klausimą vėlesniu ir tinkamu laiku. Pagal šią sistemą, siekiant išvengti „dvigubų taisomųjų priemonių“ taikymo kiekvieną kartą viršijus tarifinę kvotą, Komisija gali nuspręsti sustabdyti galiojančių antidempingo ir kompensacinių maitų taikymą arba sumažinti jų dydį, siekdama užtikrinti, kad bendras šių priemonių poveikis neviršytų didžiausio taikomų apsaugos priemonių arba antidempingo/kompensacinių maitų dydžio.

<sup>(28)</sup> 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

#### 8.4. Taikymo trukmė

- (187) Komisija mano, kad priemonės turėtų būti taikomos trejus metus (įskaitant laikinųjų priemonių taikymo laikotarpį) ir baigti galioti 2021 m. birželio 30 d. Tarifinę kvotą turėtų būtų leidžiama naudoti nuo 2019 m. vasario 2 d. iki 2019 m. birželio 30 d., nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d., ir vėliau – nuo 2020 m. liepos 1 d. iki 2021 m. birželio 30 d., kaip nurodyta VI priede dėl kiekvienos nagrinėjamosios produktų kategorijos.
- (188) Kadangi priemonių taikymo laikotarpis trunka daugiau kaip metus, jos turi būti laipsniškai liberalizuojamos reguliariais intervalais per visą taikymo laikotarpį. Komisija mano, kad tinkamiausias būdas liberalizuoti priemones – po kiekvienų metų padidinti neapmuitinamos kvotos dydį 5 %. Į šį liberalizavimo procesą turėtų būti įtrauktas laikinųjų priemonių taikymo laikotarpis, o tai reiškia, kad pirmasis liberalizavimas įvyks 2019 m. liepos 1 d., o antrasis – 2020 m. liepos 1 d. Vėlesnis liberalizavimas bus vykdomas pagal tą patį modelį.

#### 8.5. Plieno produktų priežiūra

- (189) Plieno produktų, kurie turi būti įtraukti į šį tyrimą, priežiūros priemonės pradėtos taikyti 2016 m. balandžio mėn., nes paaiškėjo, kad importo tendencijos kelia didelės žalos grėsmę. Atsižvelgdama į šio tyrimo išvadas ir į tai, kad buvo nustatytos galutinės apsaugos priemonės, Komisija mano, kad plieno produktų, kuriems taikomos apsaugos priemonės, priežiūros sistema apsaugos priemonių taikymo laikotarpiu turėtų būti sustabdyta.

### 9. TAM TIKRŲ ŠALIŲ NEĮTRAUKIMAS Į GALUTINIŲ PRIEMONIŲ TAIKymo SRITĮ

- (190) Pagal Reglamento (ES) 2015/478 18 straipsnį ir Sąjungos tarptautinius įsipareigojimus laikinosios priemonės neturėtų būti taikomos PPO nare esančios besivystančios šalies kilmės produktams, jei tos šalies konkretaus produkto importo į Sąjungą dalis neviršija 3 %, su sąlyga, kad PPO narėmis esančioms besivystančioms šalims, kurių importo dalis yra mažesnė nei 3 %, kartu tenka ne daugiau kaip 9 % viso nagrinėjamojo produkto importo į Sąjungą.
- (191) Iš Komisijos galutinės išvados matyti, kad tam tikrų besivystančių šalių kilmės nagrinėjamųjų kategorijų produktai atitinka minėtos leidžiančios nukrypti nuostatos taikymo reikalavimus. III.2 priede (*Besivystančių šalių, kurioms taikomos galutinės priemonės, kilmės produktų kategorijų sąrašas*) nurodytos besivystančios šalys šio reglamento tikslais. Jame taip pat prie kiekvienos iš 26 produktų kategorijų nurodytos besivystančios šalys, kurioms taikomos laikinosios priemonės. Komisija mano, kad importo iš besivystančių šalių apimtį būtų tikslinga apskaičiuoti remiantis statistiniais duomenimis, turimais naujausiu laikotarpiu pagal kiekvieną produktų kategoriją, nes tarifinė kvota taip pat nustatoma pagal tradicinius kiekvienos atskiros kategorijos produktų prekybos srautus.
- (192) Kadangi besivystančių šalių, kurios yra PPO narės, neįtraukimas turėtų būti taikomas tol, kol jų importo į Sąjungą dalis neviršija 3 %, Komisija reguliariai, bent kiekvienų priemonių taikymo metų pabaigoje įvertins padėtį, kad patikrintų, ar kuri nors šalis viršijo minėtą ribą ir todėl turėtų būti įtraukta į apsaugos priemonių taikymo sritį.
- (193) Kaip nustatyta laikinojo reglamento 80 konstatuojamojoje dalyje, Komisija mano, kad dėl glaudžios integracijos su EEE šalių narių rinkomis, bendros importo iš šių šalių apimties ir mažos prekybos srautų nukreipimo rizikos šis reglamentas neturėtų būti taikomas Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino kilmės vertinamiesiems produktams. Be to, siekiant laikytis dvišalių įsipareigojimų, kai kurioms šalims, su kuriomis Sąjunga yra pasirašiusi šiuo metu galiojančią ekonominės partnerystės susitarimą<sup>(29)</sup>, šis reglamentas taip pat neturėtų būti taikomas. Nustačius laikinąsias priemones Komisija negavo jokių pastabų, dėl kurių būtų galima pakeisti šias išvadas, todėl jos patvirtintos.

### 10. DĖL DVIŠALIŲ SAJUNGOS IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ SUSITARIMŲ KYLANČIOS PRIEVOLĖS

- (194) Komisija užtikrino, kad pagal šį reglamentą nustatytos apsaugos priemonės taip pat derės su prievolėmis, kylančiomis iš pasirašytų dvišalių susitarimų su tam tikromis trečiosiomis šalimis.

<sup>(29)</sup> Botsvana, Kamerūnas, Fidžis, Gana, Dramblio Kaulo Krantas, Lesotas, Mozambikas, Namibija, Pietų Afrika, Esvatinis.

- (195) Šiuo atžvilgiu pažymima, kad buvo nustatyta, jog importas į Sąjungą iš buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos tiriamuoju laikotarpiu labai išaugo ir prisidėjo prie Sąjungos plieno pramonei padarytos didelės žalos grėsmės. Todėl šis importas atitinka sąlygas, kurios turi būti tenkinamos, kad būtų galima imtis apsaugos priemonių pagal Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos sudaryto Stabilizacijos ir asociacijos susitarimo <sup>(30)</sup> 37 straipsnio 1 dalį.
- (196) Taip pat manoma, kad, atsižvelgiant į tyrimo aprėptį ir išvadas, plieno sektoriuje yra didelių trikdžių ir kad dėl to apsaugos priemonės yra pateisinamos pagal 1972 m. Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos sudaryto susitarimo <sup>(31)</sup> 26 straipsnį.
- (197) Pagaliau Turkijos kilmės importas taip pat atitinka sąlygas, kurios turi būti tenkinamos pagal Europos anglių ir plieno bendrijos ir Turkijos Respublikos susitarimo dėl prekybos produktais, kuriems taikoma Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartis <sup>(32)</sup>, 12 straipsnį ir 1970 m. lapkričio 23 d. pasirašyto papildomo protokolo, pridėto prie Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociacijos steigimo susitarimo <sup>(33)</sup>, 60 straipsnį.

## 11. BAIGIAMOSIOS PASTABOS

- (198) Atsižvelgiant į Teisingumo Teismo praktiką <sup>(34)</sup>, būtų tikslinga nustatyti delspinigių, mokėtinų bet kokio galimo galutinių muitų gražinimo atveju, normą, nes pagal susijusias galiojančias muitų nuostatas tokia palūkanų norma nenumatyta, o taikant nacionalines taisykles atsirastų nepagrįstų iškraipymų tarp ekonominės veiklos vykdytojų priklausomai nuo to, kokią valstybę narę jie pasirinko muitiniam įforminimui atlikti.
- (199) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka atitinkamai pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (ES) 2015/755 22 straipsnio 3 dalį įsteigto Apsaugos priemonių komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 6 ir 7 straipsnius leidžiama pradėti naudoti tarifinę kvotą kiekvienos iš 26 nagrinėjamųjų kategorijų produktų (apibrėžtų remiantis I priede jiems priskirtais KN kodais) importui į Sąjungą ir kiekvienam iš IV.1 ir IV.2 prieduose nurodytų laikotarpių.
2. Kalbant apie kiekvieną nagrinėjamąją produktų kategoriją, išskyrus 1 produktų kategoriją, kiekvienos tarifinės kvotos dalis paskirstoma IV priede nurodytoms šalims.
3. Likusi kiekvienos tarifinės kvotos dalis, taip pat 1 produktų kategorijos tarifinė kvota, remiantis tarifine kvota, nustatyta lygiomis dalimis kiekvienam kvotos taikymo laikotarpio ketvirčiui, skiriama eiliškumo principu.
4. Kiekvienos ketvirtinės kvotos naudojimas sustabdomas dvidešimtąją Komisijos darbo dieną, einančią po ketvirčio laikotarpio pabaigos. Kiekvieno ketvirčio pabaigoje nepanaudoti tarifinės kvotos likučiai automatiškai perkeltami į kitą ketvirtį. Kiekvienių galutinės tarifinės kvotos taikymo metų paskutinio ketvirčio pabaigoje nepanaudotas likutis neperkeliamas.
5. Kai pagal 2 dalį atitinkama kvota išnaudojama paskyrus ją vienai konkrečiai šaliai, importas iš tos šalies gali būti vykdomas pagal likutinę tai pačiai produktų kategorijai skirtos tarifinės kvotos dalį. Ta nuostata taikoma tik kiekvienių galutinės tarifinės kvotos taikymo metų paskutinį ketvirtį.
6. Kai atitinkama tarifinė kvota išnaudojama arba kai atitinkama tarifinė kvota netaikoma tam tikrų kategorijų produktų importui, IV.1 priede nurodytų kategorijų produktams nustatomas papildomas 25 % muftas, išreikštas neto kaina Sąjungos pasienyje prieš sumokant muftą.

<sup>(30)</sup> OLL 84, 2004 3 20, p. 13.

<sup>(31)</sup> OLL 300, 1972 12 31, p. 189.

<sup>(32)</sup> OLL 227, 1996 9 7, p. 3.

<sup>(33)</sup> OLL 293, 1972 12 29, p. 3.

<sup>(34)</sup> 2017 m. sausio 18 d. Teisingumo Teismo (trečiosios kolegijos) sprendimas C-365/15, *Wortmann prieš Hauptzollamt Bielefeld*, ES:C:2017:19, 35–39 punktai.

## 2 straipsnis

1. Bet kurio produkto, kuriam taikomas šis reglamentas, kilmė nustatoma pagal Sąjungoje galiojančias nuostatas, susijusias su nelengvatine kilmė.
2. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos. Delspinigių, mokėtinų tuo atveju, kai turi būti grąžinami muitai ir dėl to atsiranda teisė į delspinigių mokėjimą, norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje* ir galiojusi mėnesio, kurį sueina mokėjimo terminas, pirmą kalendorinę dieną, padidinus ją vienu procentiniu punktu.

## 3 straipsnis

Komisija ir valstybės narės 1 straipsnyje nurodytas tarifines kvotas valdo pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 49–54 straipsniuose numatytą tarifinių kvotų valdymo sistemą.

## 4 straipsnis

Valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti, kad šio reglamento būtų laikomasi.

## 5 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 2 dalį, IV priede nurodytų 26 kategorijų produktų, kurių kilmės šalis yra viena iš III priede nurodytų šalių, importui netaikomos 1 straipsnyje nustatytos priemonės.
2. III.2 priede nurodomos kilmės šalys, kurioms dėl visų IV priede nurodytų 26 produktų kategorijų taikomos 1 straipsnyje nustatytos priemonės.

## 6 straipsnis

1. 1 straipsnyje nustatytos priemonės netaikomos Norvegijos, Islandijos ir Lichtenšteino kilmės produktams.
2. 1 straipsnyje nustatytos priemonės taip pat netaikomos šioms šalims: Botsvanai, Kamerūnui, Fidžiui, Ganai, Dramblio Kaulo Krantui, Lesotui, Mozambikui, Namibijai, Pietų Afrikai, Esvatiniui.

## 7 straipsnis

Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/670<sup>(35)</sup> nustatytos galiojančios išankstinės IV priede išvardytiems produktams taikomos priežiūros priemonės laikinai sustabdomos 1 straipsnyje nustatytų apsaugos priemonių taikymo laikotarpiu.

## 8 straipsnis

Komisija gali peržiūrėti priemones per IV.1 ir IV.2 prieduose nustatytą laikotarpį tais atvejais, kai pasikeičia aplinkybės.

## 9 straipsnis

Visos sumokėtos sumos, susijusios su papildomais muitais, nustatytais pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/1013 šio reglamento IV priede nurodytiems produktams, galutinai surenkamos taikant Įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1013 1 straipsnio 3 dalyje nustatytą dydį.

## 10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(35)</sup> 2016 m. balandžio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/670, kuriuo nustatoma išankstinė Sąjungos priežiūra, taikoma tam tikriems importuojamiems tam tikrų trečiųjų šalių kilmės geležies ir plieno produktams (OL L 115, 2016 4 29, p. 37).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. sausio 31 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I PRIEDAS

## Nagrinėjamas produktas

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai
1	Lakštai ir juostelės iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, karštai valcuoti	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2	Lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, šaltai valcuoti	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00
3	Lakštai iš elektrotechninio plieno (išskyrus orientuoto grūdėtumo lakštus iš elektrotechninio plieno)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4	Lakštai, padengti arba apvilkti metalu	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7225 99 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5	Lakštai, padengti organinėmis medžiagomis	7210 70 80, 7212 40 80
6	Plokšti valcavimo produktai	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7	Kvadrato formos lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60
8	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančio plieno, karštai valcuoti	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančio plieno, šaltai valcuoti	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80
10	Kvadrato formos lakštai iš nerūdijančio plieno, karštai valcuoti	7219 21 10, 7219 21 90
11	Orientuoto grūdėtumo lakštai iš elektrotechninio plieno	7225 11 00, 7226 11 00
12	Juostos ir lengvi profiliočiai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13	Strypai	7214 20 00, 7214 99 10

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai
14	Virbai ir lengvi profiliuočiai iš nerūdijančiojo plieno	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15	Vielos gamybai skirti strypai iš nerūdijančiojo plieno	7221 00 10, 7221 00 90
16	Vielos gamybai skirti strypai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95
17	Kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90
18	Lakštinės atraminės konstrukcijos	7301 10 00
19	Geležinkelių sudedamosios dalys	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00
20	Dujų vamzdžiai	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21	Tuščiaviduriai profiliai	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22	Besiūliai vamzdžiai ir vamzdeliai iš nerūdijančiojo plieno	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99
23	Vamzdžiai ir vamzdeliai su guoliais	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
24	Kiti besiūliai vamzdžiai	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00
25	Dideli suvirinti vamzdžiai	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26	Kiti suvirinti vamzdeliai	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00
27	Nelegiruotojo plieno ir kito legiruotojo plieno šaltojo formavimo strypai	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80
28	Nelegiruotojo plieno viela	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90

## II.1. 26 kategorijų produktų importo augimas (tonomis)

Produkto numeris	Produkto kategorija	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	NL	Augimas NL, palyginti su 2013 m.
1	Lakštai ir juostelės iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, karštai valcuoti	4 867 242	5 263 815	7 854 395	8 610 847	7 048 217	7 209 718	48 %
2	Lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, šaltai valcuoti	1 837 875	1 906 067	2 761 337	2 007 299	2 463 937	2 463 941	34 %
3	Lakštai iš elektrotechninio plieno (išskyrus orientuoto grūdėtumo lakštus iš elektrotechninio plieno)	266 355	284 376	279 777	312 647	377 744	433 526	63 %
4	Lakštai, padengti arba apvilkti metalu	1 855 325	2 203 135	2 688 830	3 924 906	5 019 132	4 637 052	150 %
5	Lakštai, padengti organinėmis medžiagomis	681 646	725 004	622 482	730 619	919 000	937 693	38 %
6	Plokšti valcavimo produktai	549 941	660 743	634 722	754 638	616 810	735 928	34 %
7	Kvadrato formos lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	1 439 430	1 968 634	2 573 220	2 834 744	2 549 694	2 374 170	65 %
8	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančiojo plieno, karštai valcuoti	157 197	213 885	247 090	326 631	407 886	408 468	160 %
9	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančiojo plieno, šaltai valcuoti	645 004	954 179	697 199	753 058	869 091	972 415	51 %
10	Kvadrato formos lakštai iš nerūdijančiojo plieno, karštai valcuoti	26 799	34 700	31 586	25 995	27 704	28 677	7 %
12	Juostos ir lengvi profiliočiai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	942 999	1 265 397	1 233 328	1 429 511	1 419 973	1 792 392	90 %
13	Strypai	528 702	972 572	1 430 000	1 292 936	1 191 379	1 755 338	232 %
14	Virbai ir lengvi profiliočiai iš nerūdijančiojo plieno	114 638	149 670	144 875	149 499	161 973	184 811	61 %
15	Vielos gamybai skirti strypai iš nerūdijančiojo plieno	52 068	71 209	57 542	58 659	63 022	69 786	34 %
16	Vielos gamybai skirti strypai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	1 107 169	1 267 308	1 694 707	2 001 322	2 093 877	2 354 164	113 %
17	Kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	222 797	274 863	267 851	387 353	262 759	373 732	68 %

Produkto numeris	Produkto kategorija	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	NL	Augimas NL, palyginti su 2013 m.
18	Lakštinės atraminės konstrukcijos	15 871	16 497	14 051	36 683	84 549	83 502	426 %
19	Geležinkelių sudedamosios dalys	14 587	25 532	23 202	12 494	18 232	23 013	58 %
20	Dujų vamzdžiai	275 378	349 078	314 471	354 261	401 410	445 569	62 %
21	Tuščiaiduriai profiliai	485 038	578 426	602 190	757 274	862 889	956 360	97 %
22	Besiūliai vamzdžiai ir vamzdeliai iš nerūdijančio plieno	42 417	55 590	54 948	51 614	49 593	49 781	17 %
24	Kiti besiūliai vamzdžiai	440 696	509 052	448 761	448 333	410 822	480 600	9 %
25	Dideli suvirinti vamzdžiai	295 502	418 808	218 549	171 512	1 053 049	720 886	144 %
26	Kiti suvirinti vamzdeliai	462 137	484 915	494 914	526 634	551 764	558 457	21 %
27	Nelegiruotojo plieno ir kito legiruotojo plieno šaltojo formavimo strypai	446 086	514 066	479 271	454 924	454 921	501 232	12 %
28	Nelegiruotojo plieno viela	555 798	700 560	683 041	726 158	714 480	762 600	37 %

#### II.2. 2 kategorijų produktų importo augimas (tonomis)

Produkto numeris	Produkto kategorija	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	NL	Augimas NL, palyginti su 2013 m.
11	Orientuoto grūdėtumo lakštai iš elektrotechninio plieno	114 388	112 258	101 737	109 518	99 917	106 570	- 7 %
23	Vamzdžiai ir vamzdeliai su guoliais	7 475	8 998	8 337	7 035	6 137	6 265	- 16 %

III PRIEDAS

III.1. Besivystančių šalių, PPO narių, sąrašas

Afganistanas, Albanija, Angola, Antigva ir Barbuda, Argentina, Armėnija, Bahreinas, Bangladešas, Barbadosas, Belizas, Beninas, Bisau Gvinėja, Bolivija, Botsvana, Brazilija, Brunėjaus Darusalamas, Burkina Fosas, Burundis, buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Centrinės Afrikos Respublika, Čadas, Čilė, Dominika, Dominikos Respublika, Dramblio Kaulo Krantas, Džibutis, Egiptas, Ekvadoras, Esvatinis, Fidžis, Filipinai, Gabonas, Gajana, Gambija, Gana, Grenada, Gruzija, Gvatemala, Gvinėja, Haitis, Hondūras, Honkongas, Indija, Indonezija, Jamaika, Jemenas, Jordanija, Jungtiniai Arabų Emyratai, Juodkalnija, Kambodža, Kamerūnas, Kataras, Kazachstanas, Kenija, Kinija, Kirgizijos Respublika, Kolumbija, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Kosta Rika, Kuba, Kuveitas, Laoso Liaudies Demokratinė Respublika, Lesotas, Liberija, Madagaskaras, Makao, Malaizija, Malavis, Maldyvai, Malis, Marokas, Mauricijus, Mauritanija, Meksika, Mianmaras, Moldova, Mongolija, Mozambikas, Namibija, Nepalas, Nigerija, Nigeris, Nikaragva, Omanas, Pakistanas, Panama, Papua Naujoji Gvinėja, Paragvajus, Peru, Pietų Afrika, Ruanda, Saliamono Salos, Salvadoras, Samoa, Saudo Arabija, Senegalas, Seišeliai, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Lusija, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Siera Leonė, Surinamas, Šri Lanka, Tadžikistanas, Tailandas, Tanzanija, Togas, Tonga, Trinidadas ir Tobagas, Tunisas, Turkija, Uganda, Ukraina, Urugvajus, Vanuatu, Venesuela, Vietnamas, Zambija, Zimbabvė, Žalioji Kyšulys

III.2. Besivystančių šalių, kurioms taikomos galutinės priemonės, kilmės produktų kategorijų sąrašas

Šalis/produktų grupė	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28	
Brazilija	x	x				x	x	x								x							x				
Kinija			x	x		x		x		x	x			x			x	x		x	x	x	x	x	x	x	x
Egiptas	x										x																
Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija					x		x												x	x							
Indija	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x	x					x		x			x			
Indonezija							x																				
Malaizija									x																		
Meksika																							x				
Moldova												x			x												
Tailandas									x																		
Turkija	x	x		x	x				x	x	x	x			x	x		x	x	x			x	x	x	x	x
Ukraina	x	x					x					x	x		x	x		x	x	x	x	x			x	x	
Jungtiniai Arabų Emyratai																x	x		x					x			
Vietnamas		x		x					x																		

## IV PRIEDAS

## IV.1. Tarifinių kvotų dydžiai

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
1	Lakštai ir juostelės iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, karštai valcuoti	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Visos trečiosios šalys	3 359 532,08	8 641 212,54	9 073 273,16	25 %	( <sup>1</sup> )
2	Lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno, šaltai valcuoti	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indija	234 714,39	603 720,07	633 906,07	25 %	09.8801
			Korėjos Respublika	144 402,99	371 425,82	389 997,11	25 %	09.8802
			Ukraina	102 325,83	263 197,14	276 357,00	25 %	09.8803
			Brazilija	65 398,61	168 214,89	176 625,64	25 %	09.8804
			Serbija	56 480,21	145 275,43	152 539,20	25 %	09.8805
			Kitos šalys	430 048,96	1 106 149,42	1 161 456,89	25 %	( <sup>2</sup> )
3.A	Lakštai iš elektrotechninio plieno (išskyrus orientuoto grūdėtumo lakštus iš elektrotechninio plieno)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Korėjos Respublika	1 923,96	4 948,72	5 196,15	25 %	09.8806
			Kinija	822,98	2 116,84	2 222,68	25 %	09.8807
			Rusija	519,69	1 336,71	1 403,54	25 %	09.8808
			Iranas (Irano Islamo Respublika)	227,52	585,21	614,47	25 %	09.8809
			Kitos šalys	306,34	787,96	827,35	25 %	( <sup>3</sup> )

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Rusija	51 426,29	132 276,00	138 889,80	25 %	09.8811
			Korėjos Respublika	31 380,40	80 715,02	84 750,77	25 %	09.8812
			Kinija	24 187,01	62 212,57	65 323,20	25 %	09.8813
			Taivanas	18 144,97	46 671,54	49 005,12	25 %	09.8814
			Kitos šalys	8 395,39	21 594,19	22 673,90	25 %	(4)
4.A (5)	Lakštai, padengti arba apvilkti metalu	TARIC kodai: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Korėjos Respublika	69 571,10	178 947,15	187 894,51	25 %	09.8816
			Indija	83 060,42	213 643,66	224 325,84	25 %	09.8817
			Kitos šalys	761 518,93	1 958 739,13	2 056 676,09	25 %	(6)
4.B (7)		KN kodai: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 TARIC kodai: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Kinija	204 951,07	527 164,42	553 522,64	25 %	09.8821
			Korėjos Respublika	249 533,26	641 836,39	673 928,21	25 %	09.8822
			Indija	118 594,25	305 041,91	320 294,00	25 %	09.8823
			Taivanas	49 248,78	126 675,12	133 008,88	25 %	09.8824
			Kitos šalys	125 598,05	323 056,72	339 209,55	25 %	(8)

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
5	Lakštai, padengti organinėmis medžiagomis	7210 70 80, 7212 40 80	Indija	108 042,36	277 900,89	291 795,94	25 %	09.8826
			Korėjos Respublika	103 354,11	265 842,04	279 134,14	25 %	09.8827
			Taivanas	31 975,79	82 246,46	86 358,79	25 %	09.8828
			Turkija	21 834,45	56 161,42	58 969,49	25 %	09.8829
			Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	16 331,15	42 006,13	44 106,44	25 %	09.8830
			Kitos šalys	43 114,71	110 897,39	116 442,26	25 %	(9)
6	Plokšti valcavimo produktai	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Kinija	158 139,17	406 757,31	427 095,17	25 %	09.8831
			Serbija	30 545,88	78 568,52	82 496,95	25 %	09.8832
			Korėjos Respublika	23 885,70	61 437,55	64 509,42	25 %	09.8833
			Taivanas	21 167,00	54 444,65	57 166,88	25 %	09.8834
			Brazilija	19 730,03	50 748,55	53 285,98	25 %	09.8835
			Kitos šalys	33 167,30	85 311,19	89 576,75	25 %	(10)
7	Kvadrato formos lakštai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60	Ukraina	339 678,24	873 702,59	917 387,71	25 %	09.8836
			Korėjos Respublika	140 011,38	360 129,93	378 136,43	25 %	09.8837
			Rusija	115 485,12	297 044,77	311 897,01	25 %	09.8838
			Indija	74 811,09	192 425,17	202 046,43	25 %	09.8839
			Kitos šalys	466 980,80	1 201 143,58	1 261 200,76	25 %	(11)

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
8	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančiojo plieno, karštai valcuoti	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Kinija	87 328,82	224 622,62	235 853,75	25 %	09.8841
			Korėjos Respublika	18 082,33	46 510,43	48 835,95	25 %	09.8842
			Taivanas	12 831,07	33 003,41	34 653,58	25 %	09.8843
			Jungtinės Amerikos Valstijos	11 810,30	30 377,84	31 896,74	25 %	09.8844
			Kitos šalys	10 196,61	26 227,19	27 538,55	25 %	( <sup>12</sup> )
9	Lakštai ir juostelės iš nerūdijančiojo plieno, šaltai valcuoti	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Korėjos Respublika	70 813,18	182 141,97	191 249,07	25 %	09.8846
			Taivanas	65 579,14	168 679,23	177 113,19	25 %	09.8847
			Indija	42 720,54	109 883,53	115 377,71	25 %	09.8848
			Jungtinės Amerikos Valstijos	35 609,52	91 592,94	96 172,59	25 %	09.8849
			Turkija	29 310,69	75 391,41	79 160,98	25 %	09.8850
			Malaizija	19 799,24	50 926,57	53 472,90	25 %	09.8851
			Vietnamas	16 832,28	43 295,10	45 459,86	25 %	09.8852
			Kitos šalys	50 746,86	130 528,43	137 054,85	25 %	( <sup>13</sup> )
10	Kvadrato formos lakštai iš nerūdijančiojo plieno, karštai valcuoti	7219 21 10, 7219 21 90	Kinija	6 765,50	17 401,86	18 271,95	25 %	09.8856
			Indija	2 860,33	7 357,20	7 725,06	25 %	09.8857
			Taivanas	1 119,34	2 879,11	3 023,06	25 %	09.8858
			Kitos šalys	1 440,07	3 704,07	3 889,27	25 %	( <sup>14</sup> )

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
12	Juostos ir lengvi profiliočiai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Kinija	166 217,87	427 536,89	448 913,74	25 %	09.8861
			Turkija	114 807,87	295 302,79	310 067,93	25 %	09.8862
			Rusija	94 792,44	243 820,15	256 011,16	25 %	09.8863
			Šveicarija	73 380,52	188 745,54	198 182,81	25 %	09.8864
			Baltarusija	57 907,73	148 947,24	156 394,60	25 %	09.8865
			Kitos šalys	76 245,19	196 113,88	205 919,57	25 %	(15)
13	Strypai	7214 20 00, 7214 99 10	Turkija	117 231,80	301 537,50	316 614,37	25 %	09.8866
			Rusija	94 084,20	241 998,46	254 098,38	25 %	09.8867
			Ukraina	62 534,65	160 848,36	168 890,77	25 %	09.8868
			Bosnija ir Hercegovina	39 356,10	101 229,71	106 291,20	25 %	09.8869
			Moldova	28 284,59	72 752,14	76 389,74	25 %	09.8870
			Kitos šalys	217 775,50	560 150,74	588 158,28		(16)
14	Virbai ir lengvi profiliočiai iš nerūdijančiojo plieno	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Indija	44 433,00	114 288,24	120 002,65	25 %	09.8871
			Šveicarija	6 502,75	16 726,03	17 562,33	25 %	09.8872
			Ukraina	5 733,50	14 747,41	15 484,78	25 %	09.8873
			Kitos šalys	8 533,24	21 948,75	23 046,19	25 %	(17)

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
15	Vielos gamybai skirti strypai iš nerūdijančio plieno	7221 00 10, 7221 00 90	Indija	10 135,23	26 069,31	27 372,78	25 %	09.8876
			Taivanas	6 619,68	17 026,79	17 878,13	25 %	09.8877
			Korėjos Respublika	3 300,07	8 488,26	8 912,67	25 %	09.8878
			Kinija	2 216,86	5 702,09	5 987,20	25 %	09.8879
			Japonija	2 190,40	5 634,03	5 915,73	25 %	09.8880
			Kitos šalys	1 144,43	2 943,64	3 090,82	25 %	(18)
16	Vielos gamybai skirti strypai iš nelegiruotojo ir kito legiruotojo plieno	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ukraina	149 009,10	383 273,39	402 437,06	25 %	09.8881
			Šveicarija	141 995,22	365 232,67	383 494,31	25 %	09.8882
			Rusija	122 883,63	316 074,84	331 878,59	25 %	09.8883
			Turkija	121 331,08	312 081,44	327 685,51	25 %	09.8884
			Baltarusija	97 436,46	250 620,96	263 152,01	25 %	09.8885
			Moldova	73 031,65	187 848,18	197 240,59	25 %	09.8886
			Kitos šalys	122 013,20	313 835,96	329 527,76	25 %	(19)
17	Kampuočiai, fasoniniai profiliai ir specialieji profiliai iš geležies arba iš nelegiruotojo plieno	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	42 915,19	110 384,21	115 903,42	25 %	09.8891
			Turkija	38 465,03	98 937,73	103 884,61	25 %	09.8892
			Korėjos Respublika	10 366,76	26 664,84	27 998,09	25 %	09.8893
			Rusija	9 424,08	24 240,12	25 452,12	25 %	09.8894
			Brazilija	8 577,95	22 063,74	23 166,93	25 %	09.8895
			Šveicarija	6 648,01	17 099,66	17 954,65	25 %	09.8896
			Kitos šalys	14 759,92	37 964,70	39 862,93	25 %	(20)

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
18	Lakštinės atraminės konstrukcijos	7301 10 00	Kinija	12 198,24	31 375,68	32 944,46	25 %	09.8901
			Jungtiniai Arabų Emyratai	6 650,41	17 105,84	17 961,13	25 %	09.8902
			Kitos šalys	480,04	1 234,73	1 296,46	25 %	( <sup>21</sup> )
19	Geležinkelių sudedamosios dalys	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Rusija	2 147,19	5 522,90	5 799,05	25 %	09.8906
			Kinija	2 145,07	5 517,42	5 793,30	25 %	09.8907
			Turkija	1 744,68	4 487,58	4 711,96	25 %	09.8908
			Ukraina	657,60	1 691,46	1 776,03	25 %	09.8909
			Kitos šalys	1 010,85	2 600,06	2 730,07	25 %	( <sup>22</sup> )
20	Dujų vamzdžiai	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turkija	88 914,68	228 701,68	240 136,77	25 %	09.8911
			Indija	32 317,40	83 125,12	87 281,37	25 %	09.8912
			Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	9 637,48	24 789,01	26 028,46	25 %	09.8913
			Kitos šalys	22 028,87	56 661,52	59 494,59	25 %	( <sup>23</sup> )
21	Tuščiaviduriai profiliai	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turkija	154 436,15	397 232,59	417 094,22	25 %	09.8916
			Rusija	35 406,28	91 070,18	95 623,68	25 %	09.8917
			Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	34 028,95	87 527,48	91 903,85	25 %	09.8918
			Ukraina	25 240,74	64 922,92	68 169,06	25 %	09.8919
			Šveicarija	25 265,29	57 369,40	60 237,87	25 %	09.8920
			Baltarusija	20 898,79	53 754,78	56 442,52	25 %	09.8921
			Kitos šalys	25 265,29	64 986,05	68 235,36	25 %	( <sup>24</sup> )

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
22	Besiūliai vamzdžiai ir vamzdeliai iš nerūdijančio plieno	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Indija	8 315,90	21 389,71	22 459,20	25 %	09.8926
			Ukraina	5 224,94	13 439,33	14 111,29	25 %	09.8927
			Korėjos Respublika	1 649,31	4 242,27	4 454,39	25 %	09.8928
			Japonija	1 590,45	4 090,86	4 295,41	25 %	09.8929
			Jungtinės Amerikos Valstijos	1 393,26	3 583,68	3 762,86	25 %	09.8930
			Kinija	1 299,98	3 343,74	3 510,92	25 %	09.8931
			Kitos šalys	2 838,17	7 300,20	7 665,21	25 %	(25)
24	Kiti besiūliai vamzdžiai	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Kinija	49 483,75	127 279,51	133 643,48	25 %	09.8936
			Ukraina	36 779,89	94 603,32	99 333,49	25 %	09.8937
			Baltarusija	19 655,31	50 556,35	53 084,17	25 %	09.8938
			Japonija	13 766,04	35 408,29	37 178,71	25 %	09.8939
			Jungtinės Amerikos Valstijos	12 109,53	31 147,50	32 704,87	25 %	09.8940
			Kitos šalys	55 345,57	142 356,97	149 474,82	25 %	(26)
25	Dideli suvirinti vamzdžiai	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Rusija	140 602,32	361 649,91	379 732,41	25 %	09.8941
			Turkija	17 543,40	45 124,22	47 380,43	25 %	09.8942
			Kinija	14 213,63	36 559,56	38 387,54	25 %	09.8943
			Kitos šalys	34 011,86	87 483,52	91 857,70	25 %	(27)

Produkto numeris	Produkto kategorija	KN kodai	Paskirstymas pagal šalis (jei taikoma)	Nuo 2019 2 2 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2021 6 30	Papildomo maito norma	Eilės numeriai
				Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))	Tarifinės kvotos dydis (tonos (neto))		
26	Kiti suvirinti vamzdeliai	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Šveicarija	64 797,98	166 669,96	175 003,46	25 %	09.8946
			Turkija	60 693,64	156 113,01	163 918,66	25 %	09.8947
			Jungtiniai Arabų Emyratai	18 676,40	48 038,46	50 440,38	25 %	09.8948
			Kinija	18 010,22	46 324,96	48 641,20	25 %	09.8949
			Taivanas	14 374,20	36 972,56	38 821,19	25 %	09.8950
			Indija	11 358,87	29 216,69	30 677,53	25 %	09.8951
			Kitos šalys	36 898,57	94 908,57	99 653,99	25 %	( <sup>28</sup> )
27	Nelegiruotojo plieno ir kito legiruotojo plieno šaltojo formavimo strypai	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Rusija	117 519,41	302 277,28	317 391,14	25 %	09.8956
			Šveicarija	27 173,22	69 893,54	73 388,22	25 %	09.8957
			Kinija	20 273,26	52 145,82	54 753,12	25 %	09.8958
			Ukraina	15 969,02	41 074,67	43 128,40	25 %	09.8959
			Kitos šalys	17 540,47	45 116,69	47 372,52	25 %	( <sup>29</sup> )
28	Nelegiruotojo plieno viela	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Baltarusija	88 294,51	227 106,51	238 461,84	25 %	09.8961
			Kinija	66 719,82	171 613,24	180 193,90	25 %	09.8962
			Rusija	41 609,21	107 025,04	112 376,29	25 %	09.8963
			Turkija	40 302,46	103 663,89	108 847,08	25 %	09.8964
			Ukraina	26 755,09	68 818,05	72 258,95	25 %	09.8965
			Kitos šalys	39 770,29	102 295,06	107 409,81	25 %	( <sup>30</sup> )

(<sup>1</sup>) Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31, nuo 2019 7 1 iki 2020 3 31 ir nuo 2020 7 1 iki 2021 3 31: 09.8601.

Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30, nuo 2020 4 1 iki 2020 6 30 ir nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30: 09.8602.

(<sup>2</sup>) Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31, nuo 2019 7 1 iki 2020 3 31 ir nuo 2020 7 1 iki 2021 3 31: 09.8603.

Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30, nuo 2020 4 1 iki 2020 6 30 ir nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30: 09.8604.

(<sup>3</sup>) Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31, nuo 2019 7 1 iki 2020 3 31 ir nuo 2020 7 1 iki 2021 3 31: 09.8605.

Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30, nuo 2020 4 1 iki 2020 6 30 ir nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30: 09.8606.

(<sup>4</sup>) Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31, nuo 2019 7 1 iki 2020 3 31 ir nuo 2020 7 1 iki 2021 3 31: 09.8607.

Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30, nuo 2020 4 1 iki 2020 6 30 ir nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30: 09.8608.



IV.2. Bendrųjų tarifinių kvotų dydžiai per trimestrą

		1 METAI		2 METAI				3 METAI			
Produkto numeris		Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31	Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2019 9 30	Nuo 2019 10 1 iki 2019 12 31	Nuo 2020 1 1 iki 2020 3 31	Nuo 2020 4 01 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2020 9 30	Nuo 2020 10 1 iki 2020 12 31	Nuo 2021 1 1 iki 2021 3 31	Nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30
1	Kitos šalys	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 172 108,07	2 148 498,20	2 148 498,20	2 286 962,00	2 286 962,00	2 237 245,44	2 262 103,72
2	Kitos šalys	167 401,61	262 647,35	278 048,49	278 048,49	275 026,22	275 026,22	292 750,78	292 750,78	286 386,63	289 568,70
3A	Kitos šalys	119,25	187,09	198,07	198,07	195,91	195,91	208,54	208,54	204,01	206,27
3B	Kitos šalys	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 428,05	5 369,05	5 369,05	5 715,07	5 715,07	5 590,82	5 652,94
4A	Kitos šalys	296 430,19	465 088,74	492 360,66	492 360,66	487 008,91	487 008,91	518 395,07	518 395,07	507 125,61	512 760,34
4B	Kitos šalys	48 890,51	76 707,53	81 205,51	81 205,51	80 322,84	80 322,84	85 499,39	85 499,39	83 640,71	84 570,05
5	Kitos šalys	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 875,85	27 572,85	27 572,85	29 349,83	29 349,83	28 711,79	29 030,81
6	Kitos šalys	12 910,76	20 256,54	21 444,34	21 444,34	21 211,25	21 211,25	22 578,25	22 578,25	22 087,42	22 332,83
7	Kitos šalys	181 777,76	285 203,04	301 926,80	301 926,80	298 644,99	298 644,99	317 891,70	317 891,70	310 981,01	314 436,35
8	Kitos šalys	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 592,63	6 520,97	6 520,97	6 941,22	6 941,22	6 790,33	6 865,78
9	Kitos šalys	19 753,81	30 993,05	32 810,42	32 810,42	32 453,79	32 453,79	34 545,33	34 545,33	33 794,35	34 169,84
10	Kitos šalys	560,56	879,51	931,08	931,08	920,96	920,96	980,31	980,31	959,00	969,65
12	Kitos šalys	29 679,33	46 565,85	49 296,38	49 296,38	48 760,55	48 760,55	51 903,01	51 903,01	50 774,69	51 338,85

		1 METAI		2 METAI				3 METAI			
Produkto numeris		Nuo 2019 2 2 iki 2019 3 31	Nuo 2019 4 1 iki 2019 6 30	Nuo 2019 7 1 iki 2019 9 30	Nuo 2019 10 1 iki 2019 12 31	Nuo 2020 1 1 iki 2020 3 31	Nuo 2020 4 01 iki 2020 6 30	Nuo 2020 7 1 iki 2020 9 30	Nuo 2020 10 1 iki 2020 12 31	Nuo 2021 1 1 iki 2021 3 31	Nuo 2021 4 1 iki 2021 6 30
13	Kitos šalys	84 771,67	133 003,83	140 802,92	140 802,92	139 272,45	139 272,45	148 248,11	148 248,11	145 025,33	146 636,72
14	Kitos šalys	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 517,17	5 457,20	5 457,20	5 808,90	5 808,90	5 682,62	5 745,76
15	Kitos šalys	445,48	698,95	739,93	739,93	731,89	731,89	779,06	779,06	762,12	770,59
16	Kitos šalys	47 495,07	74 518,13	78 887,73	78 887,73	78 030,25	78 030,25	83 059,05	83 059,05	81 253,42	82 156,24
17	Kitos šalys	5 745,47	9 014,45	9 543,04	9 543,04	9 439,31	9 439,31	10 047,64	10 047,64	9 829,22	9 938,43
18	Kitos šalys	186,86	293,18	310,37	310,37	306,99	306,99	326,78	326,78	319,68	323,23
19	Kitos šalys	393,49	617,37	653,57	653,57	646,46	646,46	688,13	688,13	673,17	680,65
20	Kitos šalys	8 575,00	13 453,88	14 242,79	14 242,79	14 087,97	14 087,97	14 995,90	14 995,90	14 669,90	14 832,90
21	Kitos šalys	9 834,81	15 430,48	16 335,29	16 335,29	16 157,73	16 157,73	17 199,05	17 199,05	16 825,16	17 012,10
22	Kitos šalys	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 835,02	1 815,08	1 815,08	1 932,05	1 932,05	1 890,05	1 911,05
24	Kitos šalys	21 543,91	33 801,65	35 783,72	35 783,72	35 394,77	35 394,77	37 675,84	37 675,84	36 856,80	37 266,32
25	Kitos šalys	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 990,39	21 751,37	21 751,37	23 153,17	23 153,17	22 649,84	22 901,51
26	Kitos šalys	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 856,80	23 597,48	23 597,48	25 118,27	25 118,27	24 572,22	24 845,24
27	Kitos šalys	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 340,81	11 217,54	11 217,54	11 940,47	11 940,47	11 680,90	11 810,68
28	Kitos šalys	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 713,51	25 434,02	25 434,02	27 073,16	27 073,16	26 484,61	26 778,88